

**MINISTARSTVO MORA, TURIZMA,  
PROMETA I RAZVITKA**

---

**N A C R T**

**KONACNI PRIJEDLOG ZAKONA  
O PRUŽANJU USLUGA U TURIZMU**

---

**Zagreb, travanj 2007.**

# KONACNI PRIJEDLOG ZAKONA O PRUŽANJU USLUGA U TURIZMU

## I. OPCE ODREDBE

### Clanak 1.

Ovim Zakonom uređuje se način i uvjeti za pružanje usluga u turizmu.

### Clanak 2.

Usluge u turizmu u smislu ovoga Zakona su: pružanje usluga turističke agencije, turističkog vodica, turističkog pratitelja, turističkog animatora, turističkog zastupnika, turističke usluge u nautičkom turizmu, turističke usluge u seljačkom gospodarstvu ili obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu, turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude i ostale usluge koje se pružaju turistima u svezi s njihovim putovanjem i boravkom.

### Clanak 3.

- (1) Usluge u turizmu mogu pružati: trgovačka društva, zadruge, trgovci pojedinci i obrtnici koji ispunjavaju uvjete za pružanje turističkih usluga propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona, ako ovim Zakonom i posebnim propisima nije drugačije određeno.
- (2) Pod uvjetima propisanim ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona turističke usluge mogu pružati i javne ustanove koje upravljaju zaštićenim područjima prirode za potrebe područja kojim upravljaju.
- (3) Pod uvjetima propisanim ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona određene turističke usluge u zdravstvenom turizmu mogu pružati specijalne bolnice i ljecilišta.
- (4) Pod uvjetima propisanim ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona određene turističke usluge mogu pružati ustanove u kulturi.
- (5) Pod uvjetima propisanim ovim Zakonom određene turističke usluge mogu pružati udruge, škole i druge odgojno-obrazovne ustanove.
- (6) Pod uvjetima propisanim ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona, određene turističke usluge mogu pružati fizičke osobe koje za pružanje tih usluga nisu registrirane kao obrtnici ili trgovci pojedinci.

### Clanak 4.

- (1) Pravne i fizičke osobe iz članka 3. stavka 1. do 4. ovoga Zakona pri pružanju usluga u turizmu dužne su:
  1. objaviti uvjete, sadržaj i cijenu svake pojedine usluge i pridržavati se tih uvjeta, sadržaja i cijena,
  2. za svaku izvršenu uslugu, korisniku izdati račun, kartu ili potvrdu s brojem kojom se potvrđuje primitak uplate i čuvati kopije tih dokumenata najmanje tri godine od dana njihovog izdavanja,

3. postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i obicajima (pažnja dobrog stručnjaka),

4. dužne su voditi knjigu žalbe na propisan način, u roku od pet dana izjavljeni prigovor dostaviti nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata te u roku od 15 dana od dana izjavljenog prigovora odgovoriti na prigovor.

(2) Ministar nadležan za turizam (u daljnjem tekstu: ministar) pravilnikom će propisati oblik, sadržaj i način vođenja knjige žalbe.

### **Članak 5.**

(1) Pojedini pojmovi upotrijebljeni u ovom Zakonu imaju sljedeće značenje:

- Turistička agencija je trgovačko društvo, trgovac pojedinac, obrtnik ili njihova organizacijska jedinica koji pružaju usluge organiziranja putovanja ili posredovanja usluga vezanih uz putovanje i boravak turista.

- Putnik je osoba koja pribavlja turističku uslugu, osoba za čiji račun i/ili u čije ime se pribavlja turistička usluga ili bilo koja osoba na koju se prenese pravo korištenja turističke usluge.

- Paket aranžman (paušalno putovanje) jest unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza, smještaja ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga što čine cjelinu, a pružaju u vremenu dužem od 24 sata ili uključuju barem jedno noćenje, te se prodaju po ukupnoj unaprijed utvrđenoj (paušalnoj) cijeni.

- Izlet jest unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga, a traju manje od 24 sata i ne uključuje noćenje.

- Turistička cjelina (lokalitet) je područje, prostor ili objekt na kojem se nalaze ili koji sadržava prirodne, kulturne, povijesne, tradicijske i druge vrednote na kojem uslugu turističkog vođenja može pružati samo ovlašten turistički vodič.

### **Članak 6.**

(1) Sindikati, udruge umirovljenika, udruge planinara i slične udruge (u daljnjem tekstu: udruge) mogu radi ostvarivanja svojih ciljeva i zadataka propisanih statutom udruge organizirati putovanje (paket aranžman i izlet) isključivo za svoje članove, s tim da paket aranžman može trajati do dva dana uključujući najviše jedno noćenje.

(2) Udruge mogu organizirati putovanje iz stavka 1. ovoga članka samo povremeno i bez svrhe stjecanja dobiti.

(3) Promidžba i predstavljanje putovanja iz stavka 1. ovoga članka ne može se vršiti putem sredstava javnog priopćavanja.

(4) Škola odnosno druga odgojno-obrazovna ustanova može za svoje učenike odnosno polaznike organizirati izlet radi ostvarivanja nastavnih i odgojno-obrazovnih sadržaja i postizanja svojih ciljeva i zadataka koji se organiziraju kao djelatnost škole odnosno odgojno-obrazovne ustanove.

(5) Udruge su dužne organizaciju putovanja iz stavka 1. ovoga članka, a škole i druge odgojno-obrazovne ustanove organizaciju izleta iz stavka 4. ovoga članka, prijaviti nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata prema svome sjedištu, najkasnije tri dana prije početka putovanja.

(6) Udruge su obvezne za organizaciju putovanja iz stavka 1. ovoga članka odnosno škole za organizaciju izleta koristiti samo prijevozna sredstva u kojima su putnici i prtljaga osigurani.

(7) Na putovanja koja bez svrhe stjecanja dobiti organiziraju izvidacke (skautske) udruge za svoje članove u svojim objektima ili opremi za kampiranje i amaterski športski klubovi radi odlaska na pripreme i natjecanja, ne primjenjuju se odredbe ovoga Zakona.

(8) Pravne osobe iz stavka 1. i 4. ovoga članka dužne su pri pružanju usluga postupati sukladno članku 4. stavku 1. točki 1. do 3. ovoga Zakona.

## **II. USLUGE TURISTICKE AGENCIJE (TURISTICKA AGENCIJA)**

### **1. Usluge turističke agencije**

#### **Članak 7.**

(1) Turistička agencija može pružati sljedeće usluge:

- organiziranje paket aranžmana, sklapanje i provedba ugovora o paket aranžmanu, organiziranje izleta, sklapanje i provedba ugovora o izletu,
- organiziranje kongresa,
- posredovanje u sklapanju ugovora o organiziranom putovanju (paket aranžman i izlet),
- posredovanje ugostiteljskih usluga (prodaja i rezervacija smještaja i drugih ugostiteljskih usluga),
- posredovanje usluga prijevoza (prodaja putnih karata i rezervacija mjesta za sva prijevozna sredstva),
- organiziranje prihvata i transfera putnika,
- posredovanje u pružanju usluga u posebnim oblicima turističke i ugostiteljske ponude,
- organiziranje i posredovanje u pružanju usluga turističkih vodica, turističkih pratitelja i usluga upravljanja plovnim objektima nauticara (skipera),
- zastupanje domaćih i stranih putničkih agencija,
- davanje turističkih obavijesti i promidžbenog materijala,
- posredovanje u sklapanju ugovora o osiguranju putnika i prtljage,
- pomoć u pribavljanju putnih isprava, viza i drugih isprava potrebnih za prijelaz granice i boravak u inozemstvu, isprava za lov, ribolov, ronjenje, plovidbu nauticara te drugih isprava potrebnih za organizaciju i provođenje različitih oblika turističke ponude,
- rezervacija, nabava i prodaja ulaznica za sve vrste priredbi, muzeja i dr., te prodaja robe vezane za potrebe putovanja (razne putne potrepštine, suveniri, turističke publikacije i sl.),
- organizacija i pružanje usluga u svezi s poslovanjem karticama i putničkim čekovima, te pružanje mjenjčkih usluga sukladno posebnim propisima,
- iznajmljivanje i posredovanje u iznajmljivanju vozila, letjelica i plovnih objekata,
- agencijsko-pomorske usluge za prihvata i opremu plovnih objekata u nautičkom turizmu.

(2) Usluge iz stavka 1. podstavka 1. do 9. ovoga članka može pružati samo turistička agencija, ako ovim Zakonom ili drugim propisima nije drugacije propisano.

(3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka pravna i fizička osoba iz članka 3. stavka 1. ovoga Zakona može na plovnom objektu koji je kategoriziran kao plovni objekt nautičkog turizma organizirati putovanja (paket aranžman i izlet), sklapati ugovore o istom te ih provoditi na tom plovnom objektu, bez osnivanja turističke agencije, ako je registrirana za pružanje usluga organiziranja putovanja (paket aranžman i izlet).

(4) Ako putovanje iz stavka 3. ovoga članka uključuje obilazak turističkih cjelina (lokaliteta) za njihovo razgledavanje mora se koristiti ovlaštenog turističkog vodica.

(5) Prodaja i rezerviranje (bukiranje) usluge iz stavka 3. ovoga članka može se obavljati na plovnom objektu, neposredno uz mjesto priveza plovnog objekta, na za to predviđenom mjestu u objektu smještaja gostiju, ili na prostoru kojeg može odlukom odredi predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave ili lučka uprava, ili uz suglasnost korisnika prostora sukladno posebnom propisu ili putem turističkih agencija.

(6) Iznimno od stavka 2. ovoga članka Hrvatski ferijalni i hostelski savez može, u svrhu promicanja omladinskog (mladežnog) turizma i turističke kulture mladih, u svojim poslovnim prostorima, za svoje članove i članove međunarodnih udruga omladinskog (mladežnog) turizma kojih je savez član, pružati usluge putničke agencije iz stavka 1. podstavka 1., 4., 5., 7., 10. 11. i 13. ovoga članka.

(7) Turistička agencija smije organizirati ili posredovati uslugu smještaja samo za smještajne kapacitete pružatelja ugostiteljskih usluga koji je za pružanje tih usluga ishodio rješenje nadležnog tijela.

### **Članak 8.**

(1) Naznaka "turistička agencija" obvezno se koristi u tvrtki turističke agencije kao pobliza naznaka djelatnosti.

(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, umjesto naznake "turistička agencija" kao pobliza oznaka djelatnosti može se koristiti i naznaka "putnička agencija".

(3) U tvrtki, turistička agencija može, uz naznaku kojom se obilježava ime turističke agencije, koristiti i izraze uobicajene u turističkom poslovanju, kao što su: "tours", "travel" i sl.

### **Članak 9.**

(1) Turistička agencija za pružanje usluga mora imati poslovnicu odnosno poslovni prostor koji ispunjava uvjete glede uredenja i opremljenosti kao i osoblje prema vrsti usluga koje pruža.

(2) Ministar pravilnikom propisuje uvjete glede uredenja i opremljenosti poslovnice odnosno poslovnog prostora i osoblja koje prema vrsti usluga koje pružaju moraju ispunjavati turističke agencije

## **2. Uvjeti za pružanje usluga turističke agencije**

### **Članak 10.**

(1) Pravna ili fizička osoba ne može pružati usluge turističke agencije prije nego što ishodi rješenje ureda državne uprave u županiji odnosno upravnom tijelu Grada Zagreba nadležnom za poslove turizma (u daljnjem tekstu: nadležni ured) prema sjedištu odnosno mjestu poslovnice odnosno poslovnog prostora turističke agencije kojim se utvrđuje da ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona.

(2) Rješenje iz stavka 1. ovoga članka mora se ishoditi za svaku poslovnicu odnosno poslovni prostor turističke agencije.

(3) Ispunjavanje uvjeta iz stavka 1. i 2. ovoga članka, nadležni ured utvrđuje rješenjem u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva.

(4) Rješenje iz stavka 3. ovoga članka, upisuje se u Upisnik turističkih agencija kojeg vodi nadležni ured.

- (5) Ministar pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i način vođenja Upisnika iz stavka 4. ovoga članka.
- (6) Troškove postupka iz stavka 3. ovoga članka snosi podnositelj zahtjeva.
- (7) Odredbe ovoga Zakona odgovarajuće se primjenjuju i u slučaju promjene usluga koje turistička agencija pruža.
- (8) Turistička agencija može pružati usluge koje su utvrđene rješenjem nadležnog ureda.
- (9) Protiv rješenja iz stavka 3. ovoga članka može se izjaviti žalba ministarstvu nadležnom za turizam (u daljnjem tekstu: Ministarstvo).

### **Članak 11.**

Zahtjev za izdavanje rješenja iz članka 10. stavka 3. ovoga Zakona sadrži:

1. tvrtku i sjedište turističke agencije,
2. rješenje o upisu u trgovački ili obrtni registar,
3. popis usluga koje će pružati,
4. dokaz o pravu korištenja poslovnice odnosno poslovnog prostora,
5. podatke i dokaze glede uredjenja i opremljenosti poslovnice odnosno poslovnog prostora,
6. podatke o voditelju poslovnice i dokaze o ispunjavanju uvjeta za voditelja poslovnice, odnosno o osobi koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, sukladno odredbama ovog Zakona, ako turistička agencija pruža usluge neposredno korisniku usluge,
7. dokaze o ispunjavanju uvjeta sukladno posebnom propisu, bez kojih, prema tom propisu, Ministarstvo ili nadležni ured ne može izdati rješenje o ispunjavanju uvjeta za obavljanje djelatnosti.

### **Članak 12.**

(1) Rješenje iz članka 10. ovoga Zakona sadrži:

1. tvrtku i sjedište turističke agencije,
  2. usluge turističke agencije i identifikacijski kod turističke agencije,
  3. mjesto, ulicu i kućni broj poslovnice odnosno poslovnog prostora turističke agencije, ako se usluge pružaju neposredno korisniku usluge,
  4. ime i prezime, datum i mjesto rođenja te adresu voditelja poslovnice, odnosno osobe koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, ako se usluge pružaju neposredno korisniku usluge.
- (2) Svaku promjenu podataka iz stavka 1. ovoga članka turistička agencija dužna je prijaviti nadležnom uredu u roku od osam dana od dana nastale promjene.
- (3) O promjeni podataka iz stavka 1. ovoga članka nadležni ured donosi rješenje koje se upisuje u Upisnik iz članka 10. stavka 4. ovoga Zakona.
- (4) Ministar pravilnikom propisuje oblik i sadržaj identifikacijskog koda turističke agencije.

### **Članak 13.**

Pored obveza propisanih člankom 4. ovoga Zakona, turistička agencija dužna je:

1. na ulazu u poslovnicu odnosno poslovni prostor vidno izložiti natpisnu ploču na kojoj je istaknuta tvrtka i sjedište turističke agencije,
2. na ulazu u poslovnicu odnosno poslovni prostor vidno istaknuti radno vrijeme i pridržavati se istaknutog radnog vremena,

3. ako zastupa druge turističke agencije izjasniti se o svojstvu u kojem nastupa i koja ovlaštenja ima,
4. u svim reklamnim i promidžbenim materijalima kao i u svim poslovnim dokumentima vidljivo naznaci tvrtku i sjedište te identifikacijski kod turističke agencije,
5. čuvati, kao poslovnu tajnu, sve što je saznala o putniku i bez njegovog odobrenja, osim u zakonom propisanim slučajevima, nikome ne smije priopćiti: njegovu adresu, mjesto i vrijeme putovanja, boravka, uplacenu cijenu, kao ni imena njegovih suputnika,
6. putniku pružiti usluge utvrđene u ugovoru,
7. upoznati putnika sa sadržajem važećeg ugovora o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzroci putniku neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman,
8. ponuditi putniku osiguranje od posljedica nesretnog slučaja i bolesti na putovanju, oštećenja i gubitka prtljage, dragovoljno zdravstveno osiguranje za vrijeme puta i boravka u inozemstvu, osiguranje otkaza putovanja te osiguranje kojim se osiguravaju troškovi pomoći i povratka putnika u mjesto polazišta u slučaju nesreće i bolesti, te ga upoznati sa sadržajem.

#### **Članak 14.**

- (1) Turistička agencija koja organizira putovanja (paket aranžman i izlet) ili pruža uslugu transfera putnika dužna je koristiti prijevozna sredstva u kojima su putnici osigurani od posljedica nesretnog slučaja i prtljaga od gubitka i oštećenja, kao i ugostiteljske objekte u kojima su korisnici usluga osigurani od posljedica nesretnog slučaja.
- (2) Smatra se da turistička agencija ispunjava obvezu iz stavka 1. ovoga članka ukoliko ima sklopljen ugovor s osiguravateljem o osiguranju od odgovornosti koji obuhvaća rizike navedene u stavku 1. ovoga članka.

#### **Članak 15.**

Turistička agencija je dužna prijevoz putnika obavljati vlastitim prijevoznim sredstvima ili prijevoznim sredstvima drugih prijevoznika sukladno posebnim propisima koji uređuju prijevoz putnika.

#### **Članak 16.**

- (1) Ako turistička agencija organizira putovanja (paket aranžman i izlet) obvezna je tijekom cijelog putovanja koristiti najmanje jednog turističkog pratitelja, koji ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom, za svaku grupu od 15 do 75 putnika.
- (2) Za razgledavanje turističkih cjelina (lokaliteta) turistička agencija obvezna je koristiti turističkog vodica koji je ovlašten za pružanje usluga turističkog vodica za tu turističku cjelinu (lokalitet), odnosno osobu iz članka 26. stavka 8. ovoga Zakona.

#### **Članak 17.**

Turistička agencija obvezna je za svako putovanje koje organizira (paket aranžman i izlet) izdati program, prospekt ili katalog (promidžbeni materijal - tiskani ili elektronički) kojeg treba staviti na raspolaganje putniku prije sklapanja ugovora o organiziranju putovanja, a koji ovisno o uslugama mora sadržavati obavijesti o:

- cijeni putovanja,
- odredištu (destinaciji),
- sredstvu, karakteristikama i kategoriji prijevoza,
- vrsti smještajnog objekta, njegovoj lokaciji i kategoriji, te turističkoj klasifikaciji prema pravu države u kojoj se objekt nalazi,
- broju dnevnih obroka,
- planu putovanja,
- iznosu ili postotku predujma te o broju i iznosu obroka otplate ostatka cijene,
- granicnim, viznim, i zdravstvenim formalnostima u pogledu putovanja i boravka u odredištu, najmanjem broju putnika koji je potreban za organiziranje putovanja te u roku u kojem će putnik biti obaviješten o otkazivanju putovanja ako za putovanje nije prijavljen dovoljan broj putnika.

### **3. Jamcevinina za paket aranžman**

#### **Clanak 18.**

- (1) Turistička agencija koja organizira putovanje dužna je za svaki paket aranžman osigurati jamcevinu kod banke ili osiguravajućeg društva radi naknade putniku:
- placene cijene putovanja, ako zbog platne nemogućnosti ili stečaja turističke agencije izostanu usluge putovanja i
  - troškova, koji su nastali zbog platne nemogućnosti ili stečaja putničke agencije za povratak putnika u mjesto polaska.
- (2) Jamcevinina može biti u obliku police osiguranja, gotovinskog pologa ili bankovnog jamstva (garancije).
- (3) Turistička agencija dužna je putniku prilikom uplate iznosa za turistički paket aranžman, izdati potvrdu o osiguranju jamcevina koja mu omogućava neposredno ostvarivanje prava na naknadu iz stavka 1. ovoga članka prema banci ili osiguravajućem društvu.

### **4. Osiguranje od odgovornosti**

#### **Clanak 19.**

Turistička agencija koja organizira putovanje (paket aranžman) dužna je s osiguravateljem sklopiti ugovor o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzroci putniku neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman.

### **5. Poslovnica**

#### **Clanak 20.**

- (1) Turistička agencija koja neposredno pruža usluge putniku mora imati poslovnicu.
- (2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka turistička agencija koja neposredno pruža usluge putniku putem interneta (internet prodaja) ne mora imati poslovnicu ali mora imati poslovni prostor.



(3) Iznimno od stavka 1. ovoga clanka turistička agencija može neposredno pružati usluge putniku i izvan poslovnice i to: na za to predviđenom mjestu u objektu smještaja gostiju, na prostoru kojeg može odlukom sukladno clanku 7. stavku 5. ovoga Zakona odrediti predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave odnosno lučka uprava ili drugom prostoru uz suglasnost korisnika prostora sukladno posebnom propisu.

(4) Poslovnica mora ispunjavati sljedeće uvjete:

1. da prema vrsti usluga koje pruža ispunjava uvjete propisane pravilnikom iz clanka 9. ovoga Zakona,

2. da je zasebna poslovna cjelina u odnosu na druge poslovne prostore u istom objektu.

(5) Iznimno od odredbe stavka 4. točke 2. ovoga clanka poslovnica ne mora biti zasebna poslovna cjelina ako se taj prostor nalazi u objektima namijenjenim trgovačkim i bankarskim aktivnostima, u hotelima, u sajamskim prostorijama, na kolodvorima ili terminalima za javne usluge kopnenog, pomorskog ili zračnog prijevoza i sl.

## **6. Voditelj poslovnice**

### **Clanak 21.**

(1) Turistička agencija koja neposredno pruža usluge mora u svakoj poslovnici imati najmanje jednog zaposlenog voditelja poslovnice, a ukoliko nema poslovnicu najmanje jednu zaposlenu osobu koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, u punom radnom vremenu.

(2) U slučaju opravdane spriječenosti (bolovanje, porodni dopust, prestanak radnog odnosa i sl.) voditelja poslovnice odnosno osobe zaposlene u turističkoj agenciji sukladno stavku 1. ovoga clanka, turistička agencija može privremeno, ali ne duže od 6 mjeseca u tri godine, za vršitelje tih poslova odrediti osobu koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice iz clanka 22. stavka 3. točke 1. do 3. i 5. ovoga Zakona.

(3) Voditelj poslovnice odgovoran je za rad u poslovnici sukladno ovom Zakonu.

(4) Osobe iz stavka 1. i 2. ovoga clanka odgovorne su za rad u turističkoj agenciji kao i voditelj poslovnice.

### **Clanak 22.**

(1) U smislu ovoga Zakona voditeljem poslovnice smatra se državljanin Republike Hrvatske koji ispunjava uvjete za voditelja poslovnice propisane ovim Zakonom.

(2) Voditeljem poslovnice u smislu ovoga Zakona smatraju se i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora koji ispunjavaju uvjete za voditelja poslovnice propisane ovim Zakonom.

(3) Voditelj poslovnice treba ispunjavati sljedeće uvjete:

1. da je poslovno sposoban,

2. da ima najmanje srednju stručnu spremu,

3. da aktivno zna najmanje jedan svjetski jezik i poznaje još jedan,

4. da ima položen stručni ispit za voditelja poslovnice i 2 godine radnog staža na odgovarajućim poslovima u turističkoj agenciji ili drugim odgovarajućim poslovima u turizmu,

5. da mu nije pravomoćnom sudskom presudom ili rješenjem o prekršaju izrečena mjera sigurnosti ili zaštitna mjera zabrane obavljanja poslova voditelja poslovnice, dok ta mjera traje.

(4) Dokaze o ispunjavanju uvjeta iz stavka 3. točke 1. i 5. ovoga članka pribavlja nadležni ured po službenoj dužnosti.

(5) Strani državljani koji u Republici Hrvatskoj imaju registrirano vlastito trgovačko društvo ili obrt za pružanje usluga turističke agencije ili imaju odobren stalni boravak u Republici Hrvatskoj mogu obavljati poslove voditelja poslovnice uz suglasnost Ministarstva ukoliko ispunjavaju uvjete iz stavka 3. ovoga članka.

### **Članak 23.**

(1) Stručni ispit za voditelja poslovnice polaže se pred ispitnom komisijom koju rješenjem imenuje ministar pri odgovarajućem visokom učilištu.

(2) Stručni ispit za voditelja poslovnice polaže se prema utvrđenom ispitnom programu.

(3) Ministar pravilnikom propisuje te ispitni program za stručni ispit za voditelja poslovnice.

(4) Ispitni program iz stavka 2. ovoga članka objavljuje se u "Narodnim novinama".

(5) O položenom stručnom ispitu izdaje se uvjerenje.

## **7. Prestanak pružanja usluge turističke agencije**

### **Članak 24.**

(1) Turistička agencija prestaje pružati usluge:

1. odjavom poslovanja danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom uredu, ako je u odjavi naveden datum unatrag,

2. ako je inspeksijskim nadzorom utvrđeno da za pružanje usluga turističke agencije nisu ispunjeni uvjeti propisani ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju ovoga Zakona i drugim propisima, a utvrđeni nedostaci nisu otklonjeni u zadanom roku, s danom isteka toga roka,

3. ako nadležno tijelo naknadno utvrdi da je izdano rješenje utemeljeno na neistinitim podacima ili krivotvorenim dokumentima,

4. radi utvrđene neaktivnosti turističke agencije koja je neprekidno trajala duže od jedne godine,

5. radi izricanja mjere zabrane pružanja usluga turističke agencije sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona,

6. ako turistička agencija u roku od godine dana od dana pravomoćnosti rješenja ne započne pružati usluge.

(2) O prestanku pružanja usluga iz stavka 1. ovoga članka nadležni ured donosi rješenje i upisuje u Upisnik iz članka 10. stavka 4. ovoga Zakona, te ga dostavlja nadležnoj ispostavi podružne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi podružnog ureda Porezne uprave.

(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka može se izjaviti žalba Ministarstvu.

### **Članak 25.**

Na pružanje usluga iz članka 7. stavka 3. ovoga Zakona ako se ne pružaju putem turističke agencije i usluga iz članka 7. stavka 6. ovoga Zakona, na odgovarajući način, osim u dijelu koji se tice uvjeta i označavanja poslovnog prostora, voditelja poslovnice turističke agencije, zastupanja drugih turističkih agencija i identifikacijskog koda turističke agencije, primjenjuju se odredbe članka 4. i članka 13. do 19. ovoga Zakona.

### **III. USLUGE TURISTICKOG VODICA, TURISTICKOG PRATITELJA, TURISTICKOG ANIMATORA I TURISTICKOG ZASTUPNIKA**

#### **1. Turisticki vodici**

##### **Clanak 26.**

- (1) Turisticki vodici je fizicka osoba iz clanka 3. stavka 6. ovoga Zakona koja pruža turistima usluge pokazivanja i strucnog objašnjavanja prirodnih ljepota i rijetkosti, kulturno-povijesnih spomenika, umjetnickih djela, etnografskih i drugih znamenitosti, povijesnih događaja, licnosti, legendi o tim događajima i licnostima, gospodarskih i politickih tijekova i zbivanja.
- (2) Turisticki vodici može osobno pružati usluge turistickog vodica i kao obrtnik ili trgovacko društvo.
- (3) U smislu ovoga Zakona turistickim vodicom smatra se državljanin Republike Hrvatske koji ispunjava uvjete za turistickog vodica propisane ovim Zakonom.
- (4) Turistickim vodicom u smislu ovoga Zakona smatraju se i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora koji ispunjavaju uvjete za turistickog vodica propisane ovim Zakonom.
- (5) Turisticki vodici može pružati uslugu na podrucju turistickih cjelina (lokaliteta) i na ostalom podrucju Republike Hrvatske koje nije određeno kao turisticka cjelina (lokalitet) ako je položio opci dio strucnog ispita za turistickog vodica, te posebni dio toga strucnog ispita koji se odnosi na turisticke cjeline (lokalitete).
- (6) Turisticki vodici može pokgati i samo opci dio strucnog ispita za turistickog vodica temeljem kojeg može pružati usluge turistickog vodica na podrucju Republike Hrvatske koje nije određeno kao turisticka cjelina (lokalitet).
- (7) Ministar pravilnikom propisuje popis turistickih cjelina (lokaliteta) po županijama uz prethodno mišljenje ministra nadležnog za kulturu i zašticena podrucja prirode.
- (8) Ne smatra se turistickim vodicom osoba koji obavlja poslove strucnog vodenja u muzeju, galeriji, zašticenom podrucju prirode, na arheološkom lokalitetu i sl., gorski vodici, planinski vodici, speleološki vodici, voditelj u ronilackom turizmu te vodici u lovu i ribolovu.
- (9) Ne smatra se turistickim vodicom u smislu odredaba ovoga Zakona strani državljanin koji prati organizirana grupna putovanja stranog organizatora koja su zapocela u stranoj državi i završavaju povratkom u stranoj državi ukoliko ne pruža usluge turistickog vodica na podrucju turistickih cjelina (lokaliteta).

##### **Clanak 27.**

- (1) Za pružanje usluga turistickog vodica turisticki vodici mora imati rješenje o odobrenju koje izdaje nadležni ured prema podrucju za koje je položen strucni ispit.
- (2) Rješenje o odobrenju iz stavka 1. ovoga clanka izdat ce se na zahtjev turistickog vodica ako ispunjava sljedece uvjete:
  1. da ima poslovnu sposobnost,
  2. da ima najmanje srednju strucnu spremu,
  3. da ima položen strucni ispit za turistickog vodica,
  4. da zna jezik na kojem ce pružati usluge turistickog vodica,

5. da mu pravomocnom sudskom presudom ili rješenjem o prekršaju nije izrecena mjera sigurnosti ili zaštitna mjera zabrane obavljanja poslova turističkog vodica, dok ta mjera traje.

(3) Dokaze o ispunjavanju uvjeta iz stavka 2. točke 1. i 5. ovoga clanka pribavlja nadležni ured po službenoj dužnosti.

(4) Nadležni ured dužan je riješiti o zahtjevu iz stavka 2. ovoga clanka u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva.

(5) Rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica upisuje se u Upisnik turističkih vodica koje vodi nadležni ured.

(6) Ministar pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i način vodenja Upisnika iz stavka 5. ovoga clanka.

(7) Rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica nadležni ured dostavlja nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi područnog ureda Porezne uprave.

(8) Protiv rješenja iz stavka 1. ovoga clanka može se izjaviti žalba Ministarstvu.

### **Clanak 28.**

Rješenje o odobrenju iz clanka 27. ovoga Zakona sadrži:

1. ime i prezime, datum i mjesto rođenja te adresu turističkog vodica,

2. područje na kojem će pružati usluge,

3. stručnu spremu i datum kada je položio stručni ispit za turističkog vodica,

4. jezik na kojem će pružati usluge turističkog vodica,

5. razdoblje u kojem pruža usluge, ako ih pruža sezonski.

### **Clanak 29.**

(1) Stručni ispit za turističkog vodica polaže se pred ispitnom komisijom koju rješenjem imenuje ministar pri odgovarajućem visokom učilištu.

(2) Stručni ispit za turističkog vodica polaže se prema utvrđenom ispitnom programu koji se sastoji od općeg i posebnog dijela.

(3) Ministar pravilnikom propisuje ispitni program za stručni ispit za turističke vodice, sastav ispitne komisije, kao i način polaganja ispita.

(4) Ispitni program iz stavka 2. ovoga clanka objavljuje se u "Narodnim novinama".

(5) O položenom stručnom ispitu izdaje se uvjerenje.

### **Clanak 30.**

(1) U slučaju značajnijih izmjena propisa i drugih uvjeta koji zahtijevaju bitno drugačiji sadržaj ili način pružanja usluga turističkog vodica ili u slučaju utvrđene potrebe obnavljanja njihovog znanja može se obaviti provjeravanje stručnog znanja turističkih vodica.

(2) Potrebu za provjeravanjem stručnog znanja turističkih vodica iz stavka 1. ovoga clanka, te način provjeravanja kao i druga pitanja u svezi s provjeravanjem stručnog znanja turističkog vodica odlukom utvrđuje ministar.

### **Clanak 31.**

(1) Turistički vodac mora pružati usluge turističkog vodica u skladu s izdanim odobrenjem.

(2) Turisticki vodici dužan je za pruženu uslugu izdati račun korisniku usluge ukoliko pružanje usluge ne organizira turistička agencija ili račun ne izda druga turističkih vodica koje je član.

### **Članak 32.**

(1) Turisticki vodici, prilikom pružanja usluga turističkog vodica, mora nositi na vidljivom mjestu iskaznicu turističkog vodica kojom se utvrđuje njegovo svojstvo.

(2) Ministar pravilnikom propisuje oblik i obrazac iskaznice turističkog vodica, te način njenog izdavanja i uporabe.

### **Članak 33.**

(1) Rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica prestaje važiti:

1. odjavom turističkog vodica danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom uredu, ako je u odjavi naveden datum unatrag,

2. ako nadležno tijelo naknadno utvrdi da je izdano odobrenje utemeljeno na neistinitim podacima ili krivotvorenim dokumentima.

(2) O prestanku važenja odobrenja iz stavka 1. ovoga članka nadležni ured donosi rješenje i upisuje u Upisnik iz članka 27. stavka 5. ovoga Zakona te ga dostavlja nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi područnog ureda Porezne uprave.

(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga članka može se izjaviti žalba Ministarstvu.

### **Članak 34.**

(1) Istaknutim znanstvenicima i stručnjacima može se priznati svojstvo počasnog turističkog vodica iz područja uže specijalnosti, uz ispunjavanje uvjeta propisanih člankom 27. stavkom 2. točkom 1., 4. i 5. ovoga Zakona.

(2) Počasni turistički vodici može obavljati poslove vodica samo povremeno.

(3) Priznavanje svojstva počasnog turističkog vodica rješenjem utvrđuje ministar.

### **Članak 35.**

Turistička agencija i drugi korisnici usluga turističkog vodica obvezni su za pružanje usluga turističkog vodica koristiti osobu koja ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom za turističkog vodica.

### **Članak 36.**

Udruge turističkih vodica mogu u ime i za račun svojih članova posredovati u pružanju usluga turističkog vodica uz obvezu izdavanja računa korisniku usluge.

## **2. Turisticki pratitelj**

### **Clanak 37.**

(1) Turisticki pratitelj je fizicka osoba iz clanka 3. stavka 6. ovoga Zakona koja obavlja operativno-tehnicke poslove u vodenju i pracenju turista te koja tijekom putovanja može, osim u turistickim cjelinama (lokalitetima), davati putnicima osnovne informacije o podrucjima obuhvacenim putovanjem.

(2) U smislu ovoga Zakona turistickim pratiteljem smatra se državljanin Republike Hrvatske koji ispunjava uvjete za turistickog pratitelja propisane ovim Zakonom.

(3) Turistickim pratiteljem u smislu ovoga Zakona smatraju se i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora koji ispunjavaju uvjete za turistickog pratitelja propisane ovim Zakonom.

(4) Ne smatra se turistickim pratiteljem u smislu odredaba ovoga Zakona strani državljanin koji prati organizirana grupna putovanja stranog organizatora koja su zapocela u stranoj državi i završavaju povratkom u stranoj državi.

### **Clanak 38.**

(1) Za pružanje usluga turistickog pratitelja turisticki pratitelj mora imati položen ispit za turistickog pratitelja.

(2) Ispitu za turistickog pratitelja mogu pristupiti osobe koje su poslovne sposobne i imaju najmanje srednju strucnu spremu.

(3) Osobe koje imaju položen strucni ispit za turistickog vodica oslobođene su obveze polaganja ispita za turistickog pratitelja.

### **Clanak 39.**

(1) Ispit za turistickog pratitelja polaže se pred ispitnom komisijom koju može imenovati turisticka agencija, strukovna udruga, Hrvatska gospodarska komora i Hrvatska obrtnicka komora, uz prethodnu suglasnost ministra, a prema ispitnom programu kojeg pravilnikom propisuje ministar.

(2) Ispitni program iz stavka 1. ovoga clanka objavljuje se u "Narodnim novinama".

(3) O položenom ispitu izdaje se uvjerenje.

### **Clanak 40.**

(1) Turisticka agencija obvezna je za pružanje usluga turistickog pratitelja koristiti osobu koja ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom.

(2) Turisticki pratitelj prilikom pružanja usluga mora imati uvjerenje o položenom ispitu kojim se utvrđuje njegovo svojstvo.

### **3. Turisticki animator**

#### **Clanak 41.**

(1) Turisticki animator je fizicka osoba iz clanka 3. stavka 6. ovoga Zakona koja osmišljava i izvodi programe provođenja slobodnog vremena turista, a koji se odnose na športsko-rekreativne i zabavne sadržaje.

(2) Pravna ili fizicka osoba za pružanje usluga turistickog animatora može koristiti osobu koja ima poslovnu sposobnost i najmanje srednju strucnu spremu.

### **4. Turisticki zastupnik**

#### **Clanak 42.**

(1) Turisticki zastupnik je fizicka osoba iz clanka 3. stavka 6. ovoga Zakona koja u odredištima putovanja zastupa turisticku agenciju koja organizira putovanja (paket aranžman) pred davateljima usluga i klijentima.

(2) Najkasnije 15 dana prije zapocinjavanja obavljanja poslova iz stavka 1. ovoga clanka turisticki zastupnik obvezan je dostaviti ugovor o turistickom zastupanju turisticke agencije Ministarstvu radi upisa u Upisnik ugovora o turistickom zastupanju turisticke agencije.

(3) Ugovor o turistickom zastupanju turisticke agencije s turistickim zastupnikom može sklopiti turisticka agencija koja organizira paket aranžman ili druga turisticka agencija na zahtjev turisticke agencije koja organizira paket aranžman.

(4) Turisticka agencija koja je sklopila ugovor o turistickom zastupanju s turistickim zastupnikom dužna je pismeno izvijestiti davatelja usluga o turistickom zastupniku, njegovim ovlaštenjima i svim nastalim promjenama.

(5) Upisnik ugovora o turistickom zastupanju turistickih agencija vodi Ministarstvo.

(6) Ministar pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i nacin vodenja Upisnika iz stavka 5. ovoga clanka.

#### **Clanak 43.**

Ovlaštenja i poslovi turistickog zastupnika su:

1. štiti interese i prava putnika i organizatora putovanja kod davatelja usluga,
2. pružati obavještenja i upute putnicima kod izvršenja programa putovanja i dodatnih usluga,
3. u ime i za racun organizatora putovanja za korisnike paket aranžmana pribavljati dodatne usluge (izleti, kulturne i športske priredbe i sl) predvidene utvrđenim programom putovanja, a prema dobivenim ovlaštenjima,
4. obavljati i druge poslove potrebne za zaštitu interesa putnika i organizatora putovanja.

## **IV. TURISTICKE USLUGE U NAUTICKOM TURIZMU**

### **Clanak 44.**

Nauticki turizam je plovidba i boravak turista-nauticara na plovnim objektima (jahta, brodica i sl.), kao i boravak u lukama nautickog turizma radi odmora i rekreacije.

### **Clanak 45.**

(1) Usluge u nautickom turizmu su:

1. iznajmljivanje veza u lukama nautickog turizma za smještaj plovnih objekata i turista-nauticara koji borave na njima,
2. iznajmljivanje plovnih objekata s posadom ili bez posade, s ili bez pružanja usluge smještaja, radi odmora, rekreacije i krstarenja turista-nauticara (charter, crusing i sl.),
3. usluge upravljanja plovnim objektom turista-nauticara,
4. prihvatanje i održavanje plovnih objekata na vezu u moru i suhom vezu,
5. usluge snabdijevanja turista-nauticara (vodom, gorivom, namirnicama, rezervnim dijelovima, opremom i sl.),
6. uredenje i pripremanje plovnih objekata,
7. davanje različitih informacija turistima-nauticarima (vremenska prognoza, nauticki vodici i sl.),
8. druge usluge za potrebe nautickog turizma.

(2) Ministar može pravilnikom propisati minimalne uvjete za pružanje pojedinih usluga iz stavka 1. ovoga clanka.

### **Clanak 46.**

(1) Turisticke usluge u nautickom turizmu pružaju se, poglavito, u lukama nautickog turizma i na plovnim objektima nautickog turizma.

(2) Luke i plovnih objekti nautickog turizma razvrstavaju se u vrste, a pojedine vrste se kategoriziraju.

(3) Luka i plovnih objekti nautickog turizma mora ispunjavati propisane uvjete za pojedinu vrstu i kategoriju ukoliko se kategoriziraju.

(4) Ministar pravilnikom propisuje vrste i kategorije luka i plovnih objekata nautickog turizma, minimalni uvjeti koje moraju ispunjavati luke nautickog turizma, te kategorije i način kategorizacije luka i plovnih objekata nautickog turizma.

### **Clanak 47.**

(1) Pravna ili fizicka osoba iz clanka 3. stavka 1. ovoga Zakona ne može pružati turisticke usluge u nautickom turizmu prije nego ishodi rješenje da su ispunjeni uvjeti za pružanje tih usluga propisani ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona te uvjeti propisani drugim propisima bez kojih se prema tim propisima ne može izdati rješenje o ispunjavanju uvjeta za obavljanje djelatnosti.

(2) Ministarstvo, na zahtjev pravne ili fizicke osobe utvrđuje rješenjem ispunjavanje minimalnih uvjeta i uvjeta za kategoriju za luke nautickog turizma koje se kategoriziraju.



- (3) Nadležni ured prema mjestu sjedišta luke nautickog turizma, na zahtjev pravne ili fizicke osobe, rješenjem utvrđuje ispunjavanje minimalnih uvjeta za luke nautickog turizma koje se ne kategoriziraju.
- (4) Nadležna tijela iz stavka 2. i 3. ne mogu izdati rješenje iz stavka 1. ovoga clanka pravnoj ili fizickoj osobi koja nema koncesiju za korištenje luke nautickog turizma.
- (5) Nadležni ured prema mjestu upisa plovnog objekta, na zahtjev pravne ili fizicke osobe, utvrđuje rješenjem ispunjavanje uvjeta za vrstu odnosno vrstu i kategoriju plovnih objekata.
- (6) Rješenja iz stavka 2., 3. i 5. ovoga clanka dostavljaju se nadležnoj ispostavi podrucne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi podrucnog ureda Porezne uprave.
- (7) Rješenje iz stavka 2. i 3. ovoga clanka upisuje se u upisnik luka nautickog turizma koji vodi Ministarstvo odnosno nadležni ured, a rješenje iz stavka 5. ovoga clanka u Upisnik plovnih objekata nadležni ured.
- (8) Ministar pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i nacin vodenja upisnika iz stavka 7. ovoga clanka.
- (9) Troškove postupku iz stavka 2., 3. i 5. ovoga clanka snosi podnositelj zahtjeva.
- (10) Protiv rješenja iz stavka 3. i 5. ovoga clanka može se izjaviti žalba Ministarstvu.
- (11) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga clanka nije dopuštena žalba, vec se protiv tog rješenja može pokrenuti upravni spor.

#### **Clanak 48.**

- (1) Rješenje iz clanka 47. stavka 2. i 3. ovoga Zakona prestaje važiti:
  1. odjavom poslovanja danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom uredu, ako je u odjavi naveden datum unatrag,
  2. ako je inspekcijskim nadzorom utvrđeno da za pružanje turistickih usluga u nautickom turizmu nisu ispunjeni uvjeti propisani ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju ovoga Zakona i drugim propisima, a utvrđeni nedostaci nisu otklonjeni u zadanom roku, s danom isteka toga roka,
  3. ako nadležno tijelo naknadno utvrdi da je izdano odobrenje utemeljeno na neistinitim podacima ili krivotvorenim dokumentima,
  4. radi utvrđene neaktivnosti pružatelja usluge koja je neprekidno trajala duže od jedne godine,
  5. ako pružatelj usluge u roku od godine dana od dana konacnosti rješenja ne zapocne pružati usluge
  6. prestankom koncesije za korištenje luke nautickog turizma.
- (2) Rješenje iz clanka 47. stavka 5. ovoga Zakona prestaje važiti iz razloga propisanih stavkom 1. tockom 1. do 5. ovoga clanka.
- (3) O prestanku važenja rješenja iz stavka 1. i 2. ovoga clanka Ministarstvo odnosno nadležni ured donosi rješenje i dostavlja ga nadležnoj ispostavi podrucne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi podrucnog ureda Porezne uprave.
- (4) Protiv rješenja iz stavka 3. ovoga clanka koje donosi nadležni ured može se izjaviti žalba Ministarstvu.
- (5) Protiv rješenja iz stavka 3. ovoga clanka koje donosi Ministarstvo nije dopuštena žalba, vec se protiv tog rješenja može pokrenuti upravni spor.

## **V. TURISTICKE USLUGE U SELJACKOM GOSPODARSTVU ILI OBITELJSKOM POLJOPRIVREDNOM GOSPODARSTVU**

### **Clanak 49.**

(1) Turisticke usluge radi odmora i rekreacije turista mogu se pružati u seljackom gospodarstvu ili obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu upisanom u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava i u šumama šumoposjednika upisanih u Upisnik šumoposjednika sukladno propisima iz nadležnosti ministarstva nadležnog za poljoprivredu (u daljnjem tekstu: seljacko gospodarstvo).

(2) Turisticke usluge iz stavka 1. ovoga clanka su poljoprivredne, šumarske i slične aktivnosti koje su vezane uz seljacko gospodarstvo (berba voca i povrca, ubiranje ljetine, iznajmljivanje konja za jahanje i sl.).

(3) Turisticke usluge iz stavka 1. ovoga clanka mogu se pružati za najviše 50 turista istodobno.

(4) Ministar može za usluge iz stavka 1. ovoga clanka pravilnikom propisati minimalne uvjete za njihovo pružanje.

### **Clanak 50.**

(1) Za pružanje turističkih usluga iz clanka 49. ovoga Zakona član seljackog gospodarstva dužan je ishoditi rješenje o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seljackom gospodarstvu nadležnog ureda prema mjestu pružanja usluga.

(2) Rješenje o odobrenju iz stavka 1. ovoga clanka izdat će se na zahtjev člana seljackog gospodarstva koji ispunjava slijedeće uvjete:

1. da je poslovno sposoban,

2. da je vlasnik ili nositelj prava korištenja sredstava za pružanje usluga,

3. da ispunjava minimalne uvjete za pružanje turističkih usluga, ukoliko su ti uvjeti propisani pravilnikom donesenim na temelju ovoga Zakona ili drugim propisom

4. da su ispunjeni uvjeti propisani drugim propisima bez kojih se prema tim propisima ne može izdati rješenje o ispunjavanju uvjeta za obavljanje djelatnosti.

(3) Dokaze o ispunjavanju uvjeta iz stavka 2. točke 1. ovoga clanka nadležni ured iz stavka 1. ovoga clanka pribavlja po službenoj dužnosti.

(4) Nadležni ured iz stavka 1. ovoga clanka dužan je riješiti o zahtjevu iz stavka 2. ovoga clanka u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva.

(5) Iznimno od stavka 1. ovoga clanka član seljackog gospodarstva koji je ishodio rješenje o odobrenju za pružanje ugostiteljskih usluga u seljackom domaćinstvu sukladno Zakonu o ugostiteljskoj djelatnosti može pružati usluge iz clanka 49. ovoga Zakona, uz ispunjavanje uvjeta propisanih ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona za pružanje tih usluga, bez ishodjenja rješenja iz stavka 1. ovoga clanka.

(6) Protiv rješenja iz stavka 1. ovoga clanka može se izjaviti žalba Ministarstvu.

### **Clanak 51.**

(1) Rješenje o odobrenju iz clanka 50. ovoga Zakona sadrži:

1. ime i prezime, datum i mjesto rođenja te adresu podnositelja zahtjeva,

2. maticni identifikacijski broj poljoprivrednog gospodarstva,

3. vrste turističkih usluga koje će se pružati i prema potrebi sredstvo i mjesto pružanja usluge,

4. naznaku da li se usluga pruža tijekom cijele godine ili samo sezonski.

(2) Nadležni ured iz clanka 50. stavka 1. ovoga Zakona dostavit ce rješenje iz stavka 1. ovoga clanka nadležnoj ispostavi podrucne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi podrucnog ureda Porezne uprave.

#### **Clanak 52.**

(1) Pri pružanju turistickih usluga clanu seljackog gospodarstva koji je ishodio rješenje o odobrenju iz clanka 50. ovoga Zakona mogu pomagati clanovi njegovog domacinstva.

(2) Clan seljackog gospodarstva iz stavka 1. ovoga clanka ne može biti poslodavac niti koristiti rad osoba koje nisu clanovi istog seljackog gospodarstva.

#### **Clanak 53.**

(1) Rješenje o odobrenju iz clanka 50. ovoga Zakona prestaje važiti:

1. odjavom, danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom uredu iz clanka 50. stavka 1. ovoga Zakona, ako je u odjavi naveden datum unatrag,

2. ako je inspeksijskim nadzorom utvrđeno da za pružanje turistickih usluga iz clanka 49. nisu ispunjeni uvjeti propisani ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju ovoga Zakona, a utvrđeni nedostaci nisu otklonjeni u zadanom roku, s danom isteka toga roka,

3. ako nadležno tijelo naknadno utvrdi da je izdano odobrenje utemeljeno na neistinitim podacima ili krivotvorenim dokumentima,

4. ako se turisticke usluge u seljackom gospodarstvu ne pocnu pružati u roku od godine dana od dana konacnosti rješenja o odobrenju.

(2) O prestanku važenja odobrenja iz stavka 1. ovoga clanka, nadležni ured iz clanka 50. stavka 1. ovoga Zakona donosi rješenje, te ga dostavlja nadležnoj ispostavi podrucne jedinice Državnog inspektorata i nadležnoj ispostavi Podrucnog ureda porezne uprave.

(3) Protiv rješenja iz stavka 2. ovoga clanka može se izjaviti žalba Ministarstvu.

## **VI. TURISTICKE USLUGE U OSTALIM OBLICIMA TURISTICKE PONUDE**

#### **Clanak 54.**

(1) Turisticke usluge mogu se pružati i u posebnim oblicima turisticke ponude: seoskom, zdravstvenom, wellness, kongresnom, za mlade, pustolovnom, lovnom, športskom, golf-turizmu, športskom ili rekreacijskom ribolovu na moru, športskom ribolovu na slatkim vodama kao dodatna djelatnost u uzgoju morskih i slatkovodnih riba, rakova i školjaka i dr., a mogu ih pružati pravne ili fizicke osobe iz clanka 3. stavka 1. ovoga Zakona, ako ovim Zakonom nije drugacije propisano.

(2) Ministar može pravilnikom propisati, uz suglasnost ministra nadležnog za podrucja obuhvacena pojedinim oblikom turisticke ponude, minimalne uvjete za izvođenje pojedinih turistickih usluga iz stavka 1. ovoga clanka.

(3) Za pružanje turistickih usluga iz stavka 1. ovoga clanka pravna ili fizicka osoba dužna je ishoditi rješenje o odobrenju za pružanje tih turistickih usluga nadležnog ureda prema mjestu pružanja usluga.

(4) Na izdavanje, sadržaj i prestanak važenja rješenja iz stavka 3. ovoga clanka na odgovarajuci nacin primjenjuju se odredbe clanka 11., 12. i 24. ovoga Zakona.

(5) Za pojedine posebne oblike turističke ponude, a ovisno od interesa Republike Hrvatske, Vlada Republike Hrvatske ili Ministarstvo može donijeti posebne programe.

## **VII. OSTALE TURISTIČKE USLUGE**

### **Članak 55.**

(1) Ostale turističke usluge u smislu ovoga Zakona su iznajmljivanje pribora i opreme za šport i rekreaciju kao što su sandoline, daske za jedrenje, bicikli na vodi, suncobrani, ležaljke i sl., a mogu ih pružati pravne ili fizičke osobe iz članka 3. stavka 1. ovoga Zakona, ako ovim Zakonom nije drugačije propisano.

(2) Pravna ili fizička osoba koja pruža usluge iz stavka 1. ovoga članka dužna je korisnike usluga osigurati od posljedica nesretnog slučaja.

(3) Predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave odlukom propisuje uvjete i mjesta za pružanje usluga iz stavka 1. ovoga članka.

(4) Za pružanje turističkih usluga iz stavka 1. ovoga članka pravna ili fizička osoba dužna je ishoditi rješenje o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga nadležnog ureda prema mjestu pružanja usluga.

(5) Na izdavanje, sadržaj i prestanak važenja rješenja iz stavka 3. ovoga članka na odgovarajući način primjenjuju se odredbe članka 11., 12. i 24. ovoga Zakona.

## **VIII. TURISTIČKE USLUGE KOJE UKLJUČUJU ŠPORTSKO-REKREATIVNE ILI PUSTOLOVNE AKTIVNOSTI**

### **Članak 56.**

(1) Turističke usluge koje uključuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti (skijanje, ronjenje, jedrenje, jahanje, gorsko-planinsko vođenje, splavarenje uključujući i rafting, vožnju kanuima i drugim sličnim plovilima, padobransko jedrenje /paragliding/, skakanje s užetom /bungee-jumping/ i sl.) pružaju se pod uvjetima propisanim ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju ovoga Zakona i drugim propisima i uz uvjet da ih pružaju stručno osposobljene osobe (treneri, instruktori, učitelji, voditelji, vodici i sl.).

(2) Prije zapocinjavanja pružanja usluge iz stavka 1. ovoga članka, pružatelj usluge je obavezan istaknutom informacijom u pisanom obliku, te usmeno, upoznati korisnika usluge s vrstama rizika provođenja usluge.

(3) Za pružanje usluga iz stavka 1. ovoga članka, pružatelj usluge obavezan je osigurati korisnike usluga od posljedica nesretnog slučaja.

(4) Osobama mladim od 18 godina usluge iz stavka 1. ovoga članka mogu se pružati samo uz pismenu suglasnost roditelja odnosno skrbnika.

(5) Pružatelj usluga iz stavka 1. ovoga članka može odbiti pružanje usluga osobi mladoj od 18 godina, bez obzira na suglasnost roditelja odnosno skrbnika.

(6) Ministar može pravilnikom propisati, uz suglasnost ministra nadležnog za obrazovanje i/ili šport propisati uvjete za pružanje turističke usluge iz stavka 1. ovoga članka, tehničke uvjete sredstava kojima se pružaju te usluge, te način i program stručnog osposobljavanja osoba iz stavka 1. ovoga članka koji nisu regulirani posebnim propisom.

## **IX. NADZOR**

### **Clanak 57.**

- (1) Upravni nadzor nad primjenom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona obavlja Ministarstvo.
- (2) Inspekcijski nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona te pojedinačnih akata, uvjeta i načina rada nadziranih pravnih i fizičkih osoba provode nadležni gospodarski inspektori (u daljnjem tekstu: gospodarski inspektor) i drugi inspektori, svaki u okviru svoje nadležnosti, sukladno posebnim propisima.

### **Clanak 58.**

- (1) U provedbi inspekcijskog nadzora usluga u turizmu gospodarski inspektor će usmenim rješenjem u zapisniku do otklanjanja utvrđenih nedostataka, a najkratke na rok od 30 dana, zabraniti pravnoj ili fizičkoj osobi, daljnje pružanje usluga u turizmu:
  - ako se usluge pružaju bez upisa u propisani registar odnosno upisnik, ili bez odobrenja,
  - ako se usluge pružaju bez rješenja kojim je utvrđeno da prostor, uređaji i oprema udovoljavaju propisanim uvjetima.
- (2) Rješenje iz stavka 1. ovoga članka izvršava se odmah pecacenjem prostorija, postrojenja, uređaja i druge opreme za rad ili na drugi pogodan način.
- (3) Otpravak usmenog rješenja iz stavka 1. ovoga članka gospodarski inspektor je dužan otpremiti stranci u pisanom obliku u roku od osam dana od dana izricanja zabrane usmenim putem. Žalba se može izjaviti samo na pisani otpravak rješenja.
- (4) Pravna ili fizička osoba na koju se odnosi usmeno rješenje iz stavka 1. ovoga članka može pisanim putem, u roku od 24 sata od dana pecacenja prostorija zatražiti da se zapečacena prostorija privremeno otpечатiti i u prisutnosti inspektora odmah iznijeti pokvarljive namirnice i poduzeti sigurnosne i druge mjere radi sprečavanja štete, nakon čega će inspektor prostorije ponovno zapečatiti.
- (5) Žalba izjavljena protiv rješenja iz stavka 3. ovoga članka a ne odgoda izvršenje rješenja.

### **Clanak 59.**

- (1) Ako poslovni prostor, uređaji ili oprema u kojem ili kojima se pružaju turističke usluge ne udovoljavaju uvjetima propisanim ovim Zakonom i drugim propisima, gospodarski inspektor naredit će otklanjanje utvrđenih nedostataka i nepravilnosti, određujući rok u kojem se ti nedostaci i nepravilnosti moraju otkloniti, ako ih je moguće otkloniti.
- (2) Ako nedostaci i nepravilnosti iz stavka 1. ovoga Zakona ne budu otklonjeni u određenom roku, gospodarski inspektor zabranit će pružanje turističkih usluga u prostoru u kojem su utvrđeni nedostaci i nepravilnosti, dok se ti nedostaci i nepravilnosti ne otklone.
- (3) Ako turistička agencija pruža usluge za koje ne ispunjava propisane uvjete ili pruža usluge koje nisu obuhvaćene rješenjem nadležnog tijela, gospodarski inspektor zabranit će turističkoj agenciji pružanje tih usluga.

## **Clanak 60.**

(1) Ako turistička agencija koja organizira putovanje (paket aranžman i izlet) ili pruža uslugu transfera putnika ne koristi prijevozna sredstva u kojima su putnici osigurani od posljedica nesretnog slucaja i prtljaga od gubitka i oštećenja, kao i ugostiteljske objekte u kojima su korisnici usluga osigurani od posljedica nesretnog slucaja, gospodarski inspektor izreci ce zabranu pružanja tih usluga turistickoj agenciji.

(2) Iznimno se mjera iz stavka 1. ovoga clanka nece primijeniti ako turistička agencija ima sklopljen ugovor s osiguravateljem o odgovornosti od obavljanja djelatnosti za navedene rizike.

(3) Ako sredstva, oprema i uredaji kojima se pružaju turisticke usluge ne udovoljavaju uvjetima propisanim ovim Zakonom, gospodarski inspektor izreci ce zabranu korištenja navedenih sredstava, opreme i uredaja za pružanje tih usluga.

## **X. KAZNE NE ODREDBE**

### **Clanak 61.**

(1) Novcanom kaznom od 10.000,00 do 150.000,00 kuna kaznit ce se za prekršaj pravna osoba ako:

1. pruža turisticke usluge za potrebe zašticenog podrucja prirode kojim upravlja, a ne ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona, ili pruža usluge koje nisu za potrebe toga podrucja (clanak 3. stavak 2.),

2. pruža turisticke usluge u zdravstvenom turizmu a ne ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona (clanak 3. stavak 3.),

3. pruža turisticke usluge a ne ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona (clanak 3. stavak 4.),

4. pruža usluge na plovnom objektu bez ispunjavanja uvjeta propisanih clankom 7. stavkom 3. ovoga Zakona ili pruža usluge koje nisu obuhvacene tim clankom (clanak 7. stavak 3.),

5. pruža usluge protivno clanku 7. stavku 6. ovoga clanka ili pruža usluge koje nisu obuhvacene tim clankom (clanak 7. stavak 6.),

6. pruža usluge turisticke agencije iz clanka 7. stavka 1. bez rješenja nadležnog ureda ili pruža usluge koje nisu utvrđene rješenjem (clanak 10. stavak 1., 2. i 8.),

7. pruža usluge u nautickom turizmu bez rješenja Ministarstva odnosno nadležnog ureda (clanak 47.),

8. pruža usluge u ostalim oblicima turisticke ponude bez rješenja nadležnog ureda, ili ih pruža bez ispunjavanja propisanih uvjeta (clanak 54.),

(2) Novcanom kaznom iz stavka 1. ovoga clanka kaznit ce se pravna osoba koja pruža usluge u turizmu, a nema pravo pružati te usluge u smislu clanka 3. ovoga Zakona.

(3) Za prekršaje iz stavka 1. i 2. ovoga clanka kaznit ce se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novcanom kaznom od 5.000,00 do 15.000,00 kuna.

(4) Za prekršaje iz stavka 1. i 2. ovoga clanka kaznit ce se fizicka osoba novcanom kaznom od 10.000,00 do 15.000,00 kuna.

(5) Za prekršaje iz stavka 1. i 2. ovoga clanka, gospodarski inspektor može naplatiti novcanu kaznu odgovornoj osobi u pravnoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja u iznosu od 3.000,00 kuna.

(6) Za prekršaje iz stavka 1. i 2. ovoga članka, gospodarski inspektor može naplatiti novčanu kaznu fizičkoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja u iznosu od 3.000,00 kuna.

## **Članak 62.**

(1) Novčanom kaznom od 8.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba ako:

1. organizira putovanje (paket aranžman i izlet) za osobe koje nisu njeni članovi ili ga ne organizira samo povremeno i bez svrhe stjecanja dobiti ili paket aranžman organizira u trajanju dužem od dva dana odnosno uključujući više od jednoga noćenja ili za promidžbu i predstavljanje putovanja ne koristi sredstva obavješćivanja sukladno članku 6. stavku 3. ovoga Zakona, ili ne koristi prijevozna sredstva u kojima su putnici i prtljaga osigurani, ili organizaciju putovanja ne prijavi nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata prema sjedištu udruge najkasnije tri dana prije početka putovanja, ili ne postupuje sukladno članku 4. stavku 1. točki 1. do 2. (članak 6.),

2. organizira izlet za svoje učenike odnosno polaznike protivno članku 6. stavku 4. ovoga Zakona ili ne koristi prijevozna sredstva u kojima su putnici i prtljaga osigurani ili organizaciju putovanja ne prijavi nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata prema sjedištu udruge najkasnije tri dana prije početka putovanja, ili ne postupuje sukladno članku 4. stavku 1. točki 1. do 2. (članak 6.),

3. naznaku "turistička agencija" ne koristi sukladno članku 8. ovoga Zakona (članak 8.),

4. pruža usluge a da nisu ispunjeni uvjeti glede uredjenja i opremljenosti poslovnice odnosno poslovnog prostora i osoblja putničke agencije odnosno neposredno pruža usluge putniku a nema poslovnicu, osim u slučaju iz članka 20. stavka 2. i 3. ovoga Zakona (članak 9. stavak 1. i članak 20.),

5. svaku promjenu podataka iz članka 12. stavka 1. ovoga Zakona ne prijavi nadležnom uredu u roku od osam dana od dana nastale promjene (članak 12. stavak 2.),

6. organizira putovanje (paket aranžman ili izlet) ili pruža uslugu transfera putnika, a ne koristi prijevozna sredstva u kojima su putnici osigurani od posljedica nesretnog slučaja i prtljaga od gubitka i oštećenja, kao i ugostiteljske objekte u kojima su korisnici usluga osigurani od posljedica nesretnog slučaja (članak 14.),

7. prijevoz putnika ne obavlja vlastitim prijevoznim sredstvima ili prijevoznim sredstvima u vlasništvu drugih prijevoznika sukladno posebnim propisima (članak 15.),

8. ne osigura jamcevinu za svaki turistički paket aranžman kod banke ili osiguravajućeg društva ili prilikom uplate iznosa za paket aranžman putniku ne izda potvrdu o osiguranju jamcevine, koja mu omogućava neposredno ostvarenje prava za naknadu štete zbog nastalih troškova iz članka 18. stavka 1. podstavka 1. i 2. ovoga Zakona prema banci ili osiguravajućem društvu (članak 18. stavak 1. i 3.),

9. ne sklopi s osiguravateljem ugovor o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzroci putniku neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman (članak 19.),

10. ne pruža usluge na način propisan člankom 25., osim glede postupanja sukladno članku 4. stavku 1. točki 3. (članak 25.),

11. posreduje u pružanju usluga turističkog vodica turističkim vodičima koji nisu članovi udruge, ili ne izda račun korisniku usluge (članak 36.),

12. turističke usluge koji uključuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti (skijanje, ronjenje, jedrenje, jahanje, gorsko-planinsko vođenje, splavarenje, uključujući i rafting, vožnju

kanuima i drugim sličnim plovilima, padobransko jedrenje /paragliding/, skakanje s užetom /bungee-jumping/ i sl.) ne pruža sukladno odredbama članka 56. ovoga Zakona, ili ih pruža bez ispunjavanja propisanih uvjeta (članak 56.).

(2) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom od 3.000,00 do 15.000,00 kuna.

(3) Za prekršaje iz stavka 1. točke 3. do 10. i 12. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom od 8.000,00 do 15.000,00 kuna.

(4) Za prekršaje iz stavka 1. točke 3. do 9. i 12. ovoga članka kaznit će se i voditelj poslovnice odnosno osoba iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice novčanom kaznom od 3.000,00 do 15.000,00 kuna.

(5) Za prekršaje iz stavka 1. točke 7. ovoga članka, uz novčanu kaznu može se izreći i zaštitna mjera oduzimanja prijevoznih sredstava kojima je prekršaj izvršen.

(6) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka, gospodarski inspektor može kazniti odgovornu osobu u pravnoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 2.500,00 kuna.

(7) Za prekršaje iz stavka 1. točke 3. do 9. i 12. ovoga članka, gospodarski inspektor može kazniti voditelja poslovnice odnosno osobu iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 2.500,00 kuna.

(8) Za prekršaje iz stavka 1. točke 3. do 10. i 12. ovoga članka, gospodarski inspektor može naplatiti novčanu kaznu fizičkoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja u iznosu od 2.500,00 kuna.

### **Članak 63.**

(1) Novčanom kaznom od 6.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba, ako:

1. ne objavi uvjete, sadržaj i cijenu svake pojedine usluge i ne pridržava se tih uvjeta, sadržaja i cijena (članak 4. stavak 1. točka 1.),

2. za svaku izvršenu uslugu korisniku ne izda racun, kartu ili potvrdu s brojem kojom se potvrđuje primitak uplate ili ne čuva kopije tih dokumenata najmanje tri godine od dana njihovog izdavanja (članak 4. stavak 1. točka 2.),

3. ne vodi knjigu žalbe ili je ne vodi u propisanom obliku, sadržaju i na propisani način ili u roku od pet dana izjavljen prigovor ne dostavi nadležnoj ispostavi područne jedinice Državnog inspektorata te u roku od 15 dana od dana izjavljenog prigovora ne odgovori na prigovor (članak 4. stavak 1. točka 4.),

4. na ulazu u poslovnicu odnosno poslovni prostor vidno ne izloži natpisnu ploču na kojoj je istaknuta tvrtka i sjedište turističke agencije (članak 13. točka 1.),

5. na ulazu u poslovnicu odnosno poslovni prostor vidno ne istakne radno vrijeme ili se ne pridržava istaknutog radnog vremena (članak 13. točka 2.),

6. ne izjasni se na zahtjev korisnika usluga o svojstvu u kojem nastupa i koja ovlaštenja ima, ako zastupa druge turističke agencije (članak 13. točka 3.),

7. u svim reklamnim i promidžbenim materijalima, kao i svim poslovnim dokumentima vidljivo ne naznači tvrtku i sjedište te identifikacijski kod turističke agencije (članak 13. točka 4.),

8. ne čuva, kao poslovnu tajnu, sve što je saznala o putniku sukladno odredbi članka 13. točka 5. ovoga Zakona (članak 13. točka 5.),

9. putniku ne pruži usluge utvrđene u ugovoru (članak 13. točka 6.),



10. ne upozna putnika sa sadržajem važećeg ugovora o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzroci putniku neispunjenjem, djelomicnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman (clanak 13. točka 7.),

11. putniku ne ponudi osiguranje od posljedica nesretnog slucaja i bolesti na putovanju, oštećenja i gubitka prtljage, dragovoljno zdravstveno osiguranje za vrijeme puta i boravka u inozemstvu, osiguranje otkaza putovanja te osiguranje kojim se osiguravaju troškovi pomoci i povratka putnika u mjesto polazišta i posebno osiguranje od ozljeda, bolesti, smrti i gubitka prtljage tijekom putovanja i boravka (clanak 13. točka 8.),

12. za svako putovanje koje organizira (paket aranžman i izlet) ne izda program, prospekt ili katalog (promidžbeni materijal) odnosno ne stavi ga na raspolaganje putniku prije sklapanja ugovora o organiziranju putovanja sukladno clanku 17. ovoga Zakona (clanak 17.),

13. neposredno pruža usluge a u svakoj poslovnici nema najmanje jednog zaposlenog voditelja poslovnice, a ukoliko nema poslovnicu najmanje jednu zaposlenu osobu koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, u punom radnom vremenu, te u slucajevima iz clanka 21. stavak 2. duže od 6 mjeseci u tri godine za vršitelja poslova voditelja poslovnice koristi osobu bez strucnog ispita za voditelja poslovnice (clanka 21. stavak 1. i 2.),

14. pruža turistické usluge u luci nautickog turizma ili plovnom objektu nautickog turizma koji ne ispunjavaju propisane uvjete (clanak 46. stavak 3.),

(2) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga clanka kaznit ce se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novcanom kaznom od 2.500,00 do 10.000,00 kuna.

(3) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga clanka kaznit ce se fizicka osoba novcanom kaznom od 6.000,00 do 15.000,00 kuna.

(4) Za prekršaje iz stavka 1. tocke 1. do 12. ovoga clanka kaznit ce se i voditelj poslovnice odnosno osoba iz clanka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice novcanom kaznom od 2.500,00 do 10.000,00 kuna.

(5) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga clanka, gospodarski inspektor može kazniti odgovornu osobu u pravnoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja, novcanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna.

(6) Za prekršaje iz stavka 1. tocke 1. do 12. ovoga clanka, gospodarski inspektor može kazniti voditelja poslovnice odnosno osobu iz clanka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice na mjestu izvršenja prekršaja, novcanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna.

(7) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga clanka, gospodarski inspektor može kazniti fizicku osobu na mjestu izvršenja prekršaja, novcanom kaznom u iznosu od 2.000,00 kuna.

#### **Clanak 64.**

(1) Novcanom kaznom od 5.000,00 do 35.000,00 kuna kaznit ce se za prekršaj pravna osoba, ako:

1. organizira putovanje (paket aranžman i izlet) koji uključuje obilazak turistickih cjelina (lokaliteta) a za njihovo razgledavanje ne koristi ovlaštenog turistickog vodica ili prodaje i/ili rezervira (bukira) usluge iz clanka 7. stavka 3. ovoga Zakona protivno clanku 7. stavku 5. ovoga Zakona (clanak 7. stavak 4. i 5.),

2. organizira ili posreduje uslugu smještaja za smještajne kapacitete pružatelja ugostiteljskih usluga koji za pružanje tih usluga nije ishodio rješenje nadležnog tijela (clanak 7. stavak 7.),

3. organizira putovanja (paket aranžman i izlet) a da tijekom cijelog putovanja ne koristi najmanje jednog turistickog pratitelja koji ispunjava propisane uvjete, za svaku grupu od 15 do 75 putnika, ili ako za razgledavanje turistickih cjelina (lokaliteta) ne koristi usluge turistickog

- vodica koji je ovlašten za pružanje usluga turističkog vodica u toj turističkoj cjelini (lokalitetu) odnosno osobe iz članka 26. stavka 3. ovoga Zakona (članak 16.),
4. za pružanje usluga turističkog vodica koristi osobu koja ne ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom za turističkog vodica (članak 35.),
  5. za pružanje usluga turističkog pratitelja koristi osobu koja ne ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom za turističkog pratitelja (članak 40. stavak 1.),
  6. za pružanje usluga turističkog animatora koristi osobu koja nema poslovnu sposobnost i najmanje srednju stručnu spremu (članak 41. stavak 2.)
  7. pismeno ne izvijesti davatelja usluga o turističkom zastupniku, njegovim ovlaštenjima i svim nastalim promjenama (članak 42. stavak 4.),
  8. pruža ostale turističke usluge iz članka 55. stavka 1. ovoga Zakona bez rješenja nadležnog ureda ili ne osigura korisnike tih usluga od posljedica nesretnog slučaja (članak 55. stavak 2. i 4.),
- (2) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.
  - (3) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom od 5.000,00 do 15.000,00 kuna.
  - (4) Za prekršaje iz stavka 1. točke 2. do 8. ovoga članka kaznit će se i voditelj poslovnice odnosno osoba iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice novčanom kaznom od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.
  - (5) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka gospodarski inspektor može kazniti odgovornu osobu u pravnoj osobi na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 1.500,00 kuna.
  - (6) Za prekršaje iz stavka 1. točke 2. do 8. ovoga članka gospodarski inspektor može kazniti voditelja poslovnice odnosno osobu iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 1.500,00 kuna.
  - (7) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka gospodarski inspektor može kazniti fizičku osobu na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 1.500,00 kuna.

### **Članak 65.**

- (1) Novčanom kaznom od 3.000,00 do 15.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba ako:
  1. pruža usluge turističkog vodica bez odobrenja iz članka 27. stavka 1. ovoga Zakona, ili ako ne pruža te usluge u skladu s izdanim odobrenjem, ili ne izda račun sukladno članku 31. stavku 2. ovoga Zakona, (članak 27. stavak 1. i članak 31.),
  2. ne pruža usluge povremenog turističkog vodica samo povremeno (članak 34. stavak 2.),
  3. pruža usluge turističkog pratitelja bez položenog ispita za turističkog pratitelja (članak 38. stavak 1.),
  4. prije zapocinjavanja obavljanja poslova turističkog zastupnika ne dostavi Ministarstvu ugovor o zastupanju turističke agencije radi upisa u Upisnik ugovora o turističkom zastupanju (članak 42. stavak 2.),
  5. turističke usluge u seljачkom gospodarstvu pruža bez rješenja nadležnog ureda o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seljачkom gospodarstvu osim slučaju iz članka 50. stavka 5. ovoga Zakona, ili ih pruža za više od 50 turista istodobno, (članak 49. stavak 3. i članka 50. stavak 1),
  6. postane poslodavac ili koristi rad osoba koje nisu članovi seljачkog gospodarstva (članak 52. stavak 2.).

(2) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka, gospodarski inspektor može kazniti fizičku osobu iz stavka 1. ovoga članka na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna.

#### **Članak 66.**

(1) Novčanom kaznom od 1.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba ako:

1. prilikom pružanja usluga turističkog vodica ne nosi na vidljivom mjestu iskaznicu turističkog vodica kojom se utvrđuje njegovo svojstvo (članak 32. stavak 1.),
2. prilikom pružanja usluga turističkog pratitelja nema uvjerenje o položenom ispitu za turističkog pratitelja (članak 40. stavak 2.).

(2) Za prekršaje iz stavka 1. ovoga članka, gospodarski inspektor može kazniti fizičku osobu iz stavka 1. ovoga članka na mjestu izvršenja prekršaja novčanom kaznom u iznosu od 200,00 kuna.

#### **Članak 67.**

(1) Za prekršaje utvrđene člankom 61. do 64. ovoga Zakona počinjene drugi put u roku od dvije godine od pravomoćnosti prvog rješenja o prekršaju, uz novčanu kaznu, izreći će se pravnoj ili fizičkoj osobi i zaštitna mjera zabrane pružanja usluga u trajanju od tri mjeseca do godine dana.

(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka zabrana pružanja usluga za turističku agenciju koja ima više poslovnih prostora odnosno poslovnica izreći će se zabrana pružanja usluga samo u poslovnom prostoru odnosno poslovnici u kojoj su prekršaji izvršeni.

(3) Pod uvjetima iz stavka 1. ovoga članka izreći će se zabrana pružanja usluga voditelju poslovnice odnosno osobi iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice u trajanju od jednog do šest mjeseci.

#### **Članak 68.**

Za prekršaje utvrđene člankom 65. ovoga Zakona počinjene drugi put u roku od dvije godine od pravomoćnosti prvog rješenja o prekršaju, uz novčanu kaznu, izreći će se fizičkoj osobi i zaštitna mjera zabrane pružanja turističkih usluga u trajanju od šest mjeseci do godine dana.

### **XI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

#### **Članak 69.**

(1) Turističke agencije koje na dan stupanja na snagu ovoga Zakona pružaju usluge nastavljaju s radom, ali su obvezne u roku od 6 mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona uskladiti svoje poslovanje s odredbama ovoga Zakona, osim glede uvjeta radnog staža zaposlenih voditelja poslovnice.

(2) Turističkim agencijama iz stavka 1. ovoga članka koje ne usklade svoje poslovanje sukladno stavku 1. ovoga članka nadležni ured rješenjem će utvrditi prestanak važenja izdanog rješenja o pružanju usluga turističke agencije.

#### **Clanak 70.**

(1) Fizicke osobe (gradani) koji na dan stupanja na snagu ovoga Zakona pružaju turističke usluge u nautickom turizmu iz clanka 2. stavka 1. Pravilnika o turistickim uslugama u nautickom turizmu koje može pružati gradanin („Narodne novine“, broj 109/96) i turističke usluge iz clanka 64. Zakona o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) dužne su uskladiti svoje poslovanje s odredbama ovoga Zakona u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.

(2) Fizickoj osobi (gradaninu) koji ne uskladi svoje poslovanje sukladno stavku 1. ovoga clanka nadležni ured rješanjem će utvrditi prestanak važenja izdanog rješenja o odobrenju za pružanje usluga.

#### **Clanak 71.**

(1) Sa strucnim ispitom za voditelja poslovnice iz clanka 23. ovoga Zakona izjednacava se strucni ispit za voditelja poslovnice položen sukladno odredbama Zakona o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) i propisima donesenim na temelju toga Zakona.

(2) Do donošenja propisa iz clanka 23. stavka 3. ovoga Zakona strucni ispit za voditelja poslovnice polagat će se po dosadašnjim propisima.

#### **Clanak 72.**

Fizicke osobe koje su do stupanja na snagu ovoga Zakona ishodile odobrenje za pružanje usluga turistickog vodica sukladno odredbama Zakona o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) nastavljaju s pružanjem usluga turistickog vodica.

#### **Clanak 73.**

(1) Sa strucnim ispitom za turistickog vodica iz clanka 29. ovoga Zakona izjednacava se strucni ispit za turistickog vodica položen sukladno odredbama Zakona o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) i propisima donesenim na temelju toga Zakona.

(2) Do donošenja propisa iz clanka 29. stavka 3. ovoga Zakona strucni ispit za turistickog vodica polagat će se po dosadašnjim propisima.

#### **Clanak 74.**

(1) Fizicke osobe koje su do stupanja na snagu ovoga Zakona ishodile uvjerenje putnicke agencije o položenom ispitu za turistickog pratitelja sukladno odredbama Zakona o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) nastavljaju s pružanjem usluga turistickog pratitelja.

(2) Do donošenja propisa iz clanka 39. stavka 1. ovoga Zakona strucni ispit za turistickog pratitelja polagat će se po dosadašnjim propisima.

#### **Clanak 75.**

Ispitne komisije za polaganje strucnog ispita za voditelja poslovnice i strucnog ispita za turistickog vodica ustrojene rjesenjem ministra na visokim ucilistima sukladno Zakonu o turistickoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99.) i propisima donesenim na temelju toga Zakona nastavljaju s organizacijom i provođenjem strucnih ispita temeljem izdanih rjesenja.

#### **Clanak 76.**

Do stupanja na snagu Pravilnika iz clanka 26. stavka 7. ovoga Zakona turistickom cjelinom (lokalitetom) smatra se podrucje županije odnosno podrucje Grada Zagreba.

#### **Clanak 77.**

Propise na osnovi ovlaštenja iz ovoga Zakona ministar ce donijeti u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

#### **Clanak 78.**

Postupci zapoceti do stupanja na snagu ovoga Zakona dovršit ce se po odredbama ovoga Zakona.

#### **Clanak 79.**

Do stupanja na snagu propisa iz clanka 77. ovoga Zakona, ostaju na snazi propisi koji su doneseni za izvršenje Zakona o turistickoj djelatnosti ("Narodne novine", broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99.), osim u dijelu u kojem su u suprotnosti s odredbama ovoga Zakona.

#### **Clanak 80.**

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona prestaje važiti Zakon o turistickoj djelatnosti ("Narodne novine", broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99.) i odredbe clanka 58. stavka 5. Zakona o Državnom inspektoratu („Narodne novine“, broj 76/99, 96/03, 151/03, 160/04, 174/04, 33/05, 48/05, 129/95 i 140/05) u dijelu koji se odnosi na provedbu inspeksijskog nadzora u podrucju turisticke djelatnosti.

#### **Clanak 81.**

Ako drugacije nije uređeno međunarodnim ugovorom koji je na snazi u Republici Hrvatskoj, odredbe clanka 22. stavka 2., clanka 26. stavka 4. i clanka 37. stavka 3. ovoga Zakona stupaju na snagu danom stupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

#### **Clanak 82.**

Ovaj Zakon stupa na snagu 1. studenoga 2007. godine.

## OBRAZLOŽENJE

### I. RAZLOZI ZBOG KOJIH SE ZAKON DONOSI I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM, TE POSLJEDICE KOJE CE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTECI

#### 1. Razlozi zbog kojih se donosi Zakon

Zakon o turističkoj djelatnosti imao je, od 1996. godine kada je donesen, samo dvije izmjene, od kojih je jedna izvršena Zakonom o državnom inspektoratu („Narodne novine“, broj 76/99), te jedan ispravak. Navedenim izmjenama tekst Zakona doživio je tek manje izmjene. No, bez obzira na navedeno, zbog obima nužnih izmjena odredbi važećeg Zakona ocijenjeno je primjerenijim zbog pravne sigurnosti donijeti novi Zakon. Naime, samo izmjene i dopuna važećeg Zakona mogle bi dovesti do nejasnoće propisa što bio moglo uzrokovati teškoće u njegovoj primjeni od strane pravnih i fizičkih osoba, domaćih i stranih, na koje se propis odnosi odnosno nadležnih državnih upravnih tijela i drugih tijela koja primjenjuju ili provode nadzor nad primjenom propisa.

Također važeći Zakon nije u potpunosti uskladen s pravnom stecevinom Europske unije. Donošenje novog Zakona predviđeno je Planom usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stecevinom Europske unije za 2006. godinu, sukladno prihvaćenom Planu provedbe Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju za 2006, odnosno Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji za 2006. godinu. Neusklađenost Zakona odnosi se na preostale zapreke glede slobode pružanja prekograničnih usluga i to u dijelu koji se tiče pružanja usluga fizičkih osoba - „građana“. Naime, Zakonom je propisano da neke od tih usluga mogu pružati isključivo hrvatski državljani, te je stoga radi usklađenja s pravnom stecevinom Europske unije nužno brisanje uvjeta državljanstva Republike Hrvatske za pružanje turističkih usluga. Stoga se ocjenjuje da je potrebno Zakonom predvidjeti da i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora mogu pružati te usluge pod istim uvjetima kao i hrvatski državljani, ako drugacije nije uređeno međunarodnim sporazumom koji je na snazi u Republici Hrvatskoj, tek od dana pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo u Europskoj uniji.

Posredno usklađivanje s propisima Europske unije i to kojima se uređuje pitanje organiziranja putovanja (paket aranžmana), a što je već izvršeno donošenjem Zakona o obveznim odnosima („Narodne novine“, broj 35/05), osigurat će se kroz javnopravnu zaštitu poštivanja odredbi Zakona o obveznom odnosu koji reguliraju ugovor o organiziranom putovanju i to u dijelu obveze osiguranja od odgovornosti za izvršenje ugovorenih obveza od strane organizatora putovanja. Visina osigurane svote nije propisana, te je njeno određivanje ostavljeno na odluku turističkim agencijama, odnosno dogovorima između osiguravatelja i agencija, a praksa će pokazati, prvenstvo sudska, da li je to dobro rješenje.

Planom kratkorocnih i dugorocnih mjera za suzbijanje sive ekonomije, kao i Nacionalnim programom zaštite potrošača za razdoblje 2005-2006, predviđene su mjere za čije provođenje su nužne izmjene važećeg Zakona. Te mjere prvenstveno se odnose na propisivanje većih iznosa novčanih kazni za prekršaje koji se ticu nelegalnog obavljanja djelatnosti, odnosno pružanja usluga (ovisno o ograničenjima za propisivanje novčanih kazni iz Zakona o prekršajima) i

davanje vecih ovlasti Drzavnom inspektoratu u takvim slucajevima (sto je vec ucinjeno u Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o drzavnom inspektoratu /"Narodne novine", broj 129/05/). Nacionalni program djelovanja za mlade takoder predvida mjere kojima je cilj razvoj turizma za mlade sirenjem mreze smjestajnih objekata namijenjenih prvenstveno mladima, a sukladno medunarodnoj praksi. I Strategijom razvoja hrvatskog turizma do 2010. godine obuhvaceno je donošenje novog Zakona o turistickoj djelatnosti.

Potrebno je istaknuti da je prihvacen prijedlog struke da naziv zakona bude Zakon o pružanju turistickih usluga u turizmu, s obzirom da teorija ne poznaje pojam turisticke djelatnosti kao zatvoreni skup reguliranih usluga i odnosa.

Pojedina se zakonska rjesenja moraju izmijeniti zbog stavljanja u zakonske okvire dosad nereguliranih, a prisutnih usluga, odnosno izostavljanjem onih usluga koje više ne odgovaraju razvoju hrvatskog gospodarstva.

To se prvenstveno odnosi na pružanje usluga koje ukljucuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti (skijanje, ronjenje, jedrenje, jahanje, splavarenje ukljucujuci i rafting, vožnju kanuima i drugim slicnim plovilima, padobransko jedrenje /paragliding/, skakanje s užetom /bungee-jumping/ i sl.), cija je ponuda i raznolikost u znacajnom porastu zbog interesa turista za aktivnim provođenjem odmora odnosno slobodnog vremena. Sudjelovanje u takvim programima može dovesti korisnike usluga u rizicne situacije za njihovo zdravlje i život, te je nužna intervencija države u to podrucje turizma. Stoga je potrebno regulirati tko može biti korisnik takve usluge, a tko usluge može provoditi. Naime pružanje tih usluga zahtjeva određene sposobnosti korisnika, te posebnu strucnu osposobljenost osoba koje ih provode. Cilj zakonskog reguliranja pružanja ovih usluga je omoguciti njihovu realizaciju uz što manji rizik tj. povecanje sigurnost korisnika usluge. Na taj nacin ce se osigurati i zaštita organizatora usluge i osobe koja provodi te aktivnosti s obzirom na njihovu odgovornost prema korisniku usluge. Ujedno zakonsko reguliranje trebalo bi pozitivno utjecati na kvalitetu usluge, radi obogacenje turisticke ponude i razvoja turizma u cjelini. S tim u svezi potrebno je i drugacije urediti usluge turistickog animatora, jer dosadašnji nacin koji je ukljucivao propisivanje posebnog strucnog ispita na odredeni je nacin ogranicavao poduzetnicku slobodu, posebice turistickih agencija (domacih i stranih) i ugostitelja.

Omogucavanje organiziranja putovanja pojedinim udrugama za njihove clanove kao i do sada, kao i omogucavanje školama i drugim odgojno-obrazovnim ustanovama organiziranje izleta za njihove ucenike i polaznike, ocjenjuje se opravdanim zbog realnih potreba u funkciji ostvarenja njihovih ciljeva, ali samo pod posebnim uvjetima. S obzirom da Hrvatski ferijalni i hostelski savez kao dio istovrsne medunarodne udruge kojeg je jedan od osnovnih ciljeva promicanje omladinskog (mladežnog) turizma i turisticke kulture mladih, Zakonom je predvideno da ta udruga može pod posebnim uvjetima pružati određene usluge turisticke agencije.

Takoder se Zakonom predvida da turisticke usluge mogu pružati javne ustanove koje upravljaju zašticenim prirodnim podrucjima ali samo za potrebe podrucja kojim upravljaju, turisticke usluge zdravstvenog turizma ljecilišta, te određene turisticke usluge i ustanove u kulturi.

S obzirom na cinjenicu da se u praksi osjeca potreba da udruge turistickih vodica posreduju u pružanju usluga za turisticke vodice svoje clanove, jer one imaju podatke o svojim clanovima te

mogu kvalitetno i učinkovito osigurati uslugu korisnicima, smatramo potrebnim i to odredbama Zakona omogućiti. Navedeno ne ocjenjujemo nelojalnom konkurencijom turističkim agencijama.

Zbog uocjenih problema glede mjesta sklapanja ugovora o putovanju koje organiziraju „brodari“ koje se tumačilo kao isključivo dozvoljeno na plovnom objektu ili putem turističke agencije, smatramo potrebnim jasnijim izricajem omogućiti prodaju od strane brodarka i na drugim mjestima izvan broda, a ne samo neposredno uz mjesto priveza broda. Naime, brodovi dok plove i pružaju uslugu ne mogu drugim potencijalnim korisnicima usluga nuditi uslugu. No, zbog zaštite korisnika usluge i osiguravanja jednakog položaja pružatelja usluga na tržištu potrebno je ograničiti vrstu usluga putničkih agencija koje mogu provoditi brodarki bez osnivanja turističke agencije.

Zbog podizanja razine kvalitete usluga tj. radi većeg profesionalizma u pružanju usluga u turizmu smatramo da se novim Zakonom ne bi trebalo fizičkim osobama koje nisu obrtnici odnosno trgovci pojedinci (sada građanima) omogućiti pružanja usluga u nautičkom turizmu (iznajmljivanja brodarka i usluge voditelja brodice-skipera) te ostalih turističkih usluga kao što su iznajmljivanje sandolina, jedrilica, dasaka za jedrenje, bicikala, pribora za kupanje i skijanje na vodi, suncobrana, ležaljki i sl., a što omogućuje važeći Zakon

Radi razvoja turističke ponude na seljačkim gospodarstvima predlaže se pružanje tih usluga ne ograničavati na seljačka gospodarstva na kojima već pružaju ugostiteljske usluge sukladno Zakonu o ugostiteljskoj djelatnosti, već isto omogućiti i onima koji ne pružaju ugostiteljske usluge, jer te usluge nisu nužno povezane.

Visina novčani kazni za prekršaje propisane važećim Zakonom ne mogu odgovoriti svojoj svrsi te ih je nužno, što se tiče i donjih i gornjih granica povećati. Određeni nerazmjerni predviđeni prekršajni kazni posljedica je ograničenja Zakona o prekršajima glede iznosa najviše novčane kazne za fizičke osobe.

## **2. Osnovna pitanja koja se trebaju urediti Zakonom:**

Slijedom navedenog osnovna pitanja koja se trebaju urediti novim Zakonom su:

- određivanje usluga u turizmu obuhvaćenih Zakonom,
- subjekti koji mogu pružati usluge u turizmu,
- obveze subjekata koje pružaju usluge u turizmu,
- uvjeti za pružanje usluga u turizmu,
- postupak utvrđivanja uvjeta za pružanje turističkih usluga,
- posebni oblici turističke ponude,
- turističke usluge fizičkih osoba koje nisu za pružanje tih usluga registrirani kao trgovci pojedinci ili obrtnici,
- nadzor nad primjenom Zakona,
- prekršaji i prekršajne kazne,
- prelazne i završne odredbe.



### **3. Posljedice koje ce proisteci donošenjem Zakona**

Slijedom navedenog ocekiju se slijedece posljedice donošenja Zakona:

- usklađivanje Zakona s pravnom stecevinom Europske unije,
- olakšana primjena i razumijevanje Zakona,
- veca profesionalnost i podizanje kvalitete u pružanju usluga,
- smanjenje sive ekonomije i rada na crno,
- povecanje državnog proračuna,
- olakšano poslovanje pravnih i fizickih osoba,
- daljnji razvoj posebnih oblika turističke ponude,
- bolja zaštita korisnika usluga,
- vece poštivanje zakonskih odredbi,
- veca zaposlenost.

## **II. OBRAZLOŽENJE ODREDBI KONACNOG PRIJEDLOGA ZAKONA**

### **Uz članak 1.**

Ovim člankom propisan je predmet ovoga Zakona.

### **Uz članak 2.**

Ovim člankom propisano je što se smatra uslugama u turizmu u smislu ovoga Zakona.

### **Uz članak 3.**

Ovim člankom propisano je tko može pružati usluge u turizmu. Tako je propisano da usluge u turizmu mogu obavljati trgovačka društva, zadruge, trgovci pojedini i obrtnici, a da određene turističke usluge mogu, pod uvjetima propisanih ovim Zakonom, pružati udruge, škole i druge odgojno-obrazovne ustanove, javne ustanove koje upravljaju zaštićenim područjima prirode, specijalne bolnice, ljecilišta, ustanove u kulturi i fizicke osobe koje za pružanje tih usluga nisu registrirane kao obrtnici ili trgovci pojedinci. Naime, kako se određeni ciljevi i zadaci člankom obuhvacenih pravnih osoba realiziraju kroz putovanja ocjenjuje se opravdanim omogućiti im pružanje određenih turističkih usluga.

### **Uz članak 4.**

Ovim člankom propisane su obveze koje moraju poštivati pravne i fizicke osobe iz članka 3. stavka 1. do 4. ovoga Zakona pri pružanju usluga u turizmu, te se daje ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše oblik, sadržaj i način vodenja knjige žalbi.

### **Uz članak 5.**

Ovim člankom ureduju se značenja bitnih pojmova upotrijebljenih u ovom Zakonu.

**Uz članak 6.**

Ovim člankom propisuje se koje usluge u turizmu koje mogu pružati udruge. Tako sindikati, udruge umirovljenika, udruge planinara i slične udruge mogu organizirati putovanje (paket aranžman i izlet) isključivo za svoje članove pod uvjetima propisanim ovim člankom. Također se propisuje mogućnost da škole i druge odgojno-obrazovne ustanove mogu organizirati izlete, ali pod posebnim uvjetima. Propisano je i da su udruge, škole i druge odgojno-obrazovne ustanove dužne pri pružanju usluga postupati sukladno članku 4. stavku 1. točki 1. do 3., čime su osim što se tiče obveze vođenja knjige žalbi, izjednačeni s ostalim pružateljima usluga u turizmu. Nadalje je člankom propisano da se odredbe Zakona ne primjenjuju na putovanja koja pod uvjetima određenim ovim člankom organiziraju izviđačke (skautske) udruge kao i amaterski športski klubovi radi odlaska na pripreme i natjecanja.

**Uz članak 7.**

Ovim člankom propisane su usluge koje može pružati turistička agencija, i to usluge koje može pružati isključivo turistička agencija (usluge iz postavka 1. do 9.) ako nije Zakonom propisano drugačije. Člankom je propisana iznimka prema kojoj pravne i fizičke osobe mogu na plovnom objektu koji je kategoriziran kao plovni objekt nautičkog turizma organizirati putovanja (paket aranžman i izlet), sklapati ugovore o istom te ih provoditi na tom plovnom objektu, bez osnivanja turističke agencije, ako su registrirane za pružanje takvih usluga te su propisani uvjeti i način pružanja tih usluga. Također je člankom kao iznimka propisano da Hrvatski ferijalni i hostelski savez može u svrhu promicanja turizma za mlade i turističke kulture mladih u svojim poslovnim prostorima, za svoje članove i članove međunarodnih udruga omladinskog (mladežnog) turizma kojih je savez član, pružati neke od usluge putničke agencije.

**Uz članak 8.**

Ovim je člankom propisana obvezna upotreba naznake "turistička agencija" odnosno „putnička agencija" u tvrtki turističke agencije, ali i mogućnost korištenja izraza uobicajenih u turističkom poslovanju, kao što su: "tours", "travel" i sl.

**Uz članak 9.**

Ovim se člankom propisuju obveze turističke agencije glede poslovnice odnosno poslovnog prostora i osoblja, te se daje ovlaštenje ministru da propiše uvjete uređenja i opremljenosti poslovnice odnosno poslovnog prostora i osoblja ovisno o vrsti usluga koje agencija pruža. (Naime, svaka turistička agencija mora imati poslovni prostor, a ona koja ima neposredni /fizički/ kontakt s korisnikom usluge mora imati poslovnicu kao posebno ureden poslovni prostor.)

**Uz članak 10.**

Ovim člankom propisano je da turistička agencija ne može početi poslovati prije nego od nadležnog ureda ishodi rješenje o ispunjavanju uvjeta propisanih za pružanje usluga turističke agencije, te se određuje rok za donošenje rješenja. Također se propisuje da turistička agencija može pružati samo one usluge koje se utvrđene rješenjem, tj. za čije pružanje ispunjava propisane uvjete, kao i da se odredbe Zakona odgovarajuće primjenjuju i u slučajevima promjene vrste usluga turističke agencije. Odredbom je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše oblik, sadržaj i način vođenja Upisnika turističkih agencija.

**Uz članak 11.**

Ovim člankom propisano je što sve treba sadržavati zahtjev za izdavanje rješenja o ispunjavanju uvjeta za pružanju usluga turističke agencije.

**Uz članak 12.**

Ovim člankom propisano je što rješenje nadležnog ureda o ispunjavanju uvjeta za pružanje usluga turističke agencije mora sadržavati. Također je propisana obveza turističke agencije da svaku promjene podataka utvrđenih rješenjem prijavi nadležnom uredu i rok u kojem to mora učiniti, te da se o promjeni podataka također donosi rješenje. Odredbom je dano i ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše oblik i sadržaj identifikacijskog koda turističke agencije kao oznake koja se dodjeljuje agenciji s izdavanjem rješenja.

**Uz članak 13.**

Ovim člankom propisane su obveze, koje uz obveze iz članka 4. Zakona koje moraju poštivati sve pravne i fizičke osobe koje pružaju usluge u turizmu, mora poštivati turistička agencija.

**Uz članak 14.**

Ovim člankom propisana je obveza turističke agencije koja organizira putovanja (paket aranžman i izlet) ili pruža uslugu transfera putnika korištenja prijevoznih sredstva u kojima su putnici osigurani od posljedica nesretnog slučaja i prtljaga od gubitka i oštećenja, kao i ugostiteljske objekte u kojima su korisnici usluga osigurani od posljedica nesretnog slučaja. Kako bi se olakšalo poslovanje turističkih agencija u svezi s provjerom prijevoznika i ugostitelja odredbom stavka 2. dana je mogućnost agencijama da obvezu iz stavka 1. ispune i preuzimanjem obveze osiguranja na sebe. Navedene obveze prvenstveno su u funkciji zaštite korisnika usluge (potrošača).

**Uz članak 15.**

Ovim člankom uređuje se kojim je prijevoznim sredstvima dozvoljeno turističkoj agenciji obavljati prijevoz u sklopu organiziranog putovanja odnosno transfera. Odredba upućuje na posebne propise koji reguliraju djelatnost prijevoza putnika.

**U članak 16.**

Ovim člankom propisano je kada je turistička agencija obvezna koristiti turističkog vodica, a kada može koristiti osobu koja se ne smatra turističkim vodičem u smislu članka 26. stavka 8. ovoga Zakona.

**Uz članak 17.**

Ovim člankom propisana je obveza turističke agencije izdavanja promidžbenog materijala za paket aranžman i izlet, te je propisan njegov sadržaj.

**Uz članak 18.**

Ovim člankom propisana je obveza turističke agencije koja organizira putovanje da za svaki paket aranžman osigura jamcevinu kod banke ili osiguravajućeg društva, radi isplate novčane naknade putniku (placene cijene, troškove povratka) u slučajevima koji su posljedica insolventnosti agencije nastale nakon sklapanja ugovora o putovanju, odnosno nakon uplate cijene putovanja ili čak nakon zapocinjavanja putovanja. Propisana obveza turističke agencije da putniku prilikom uplate iznosa za turistički paket aranžman izda potvrdu o osiguranju jamcevine koja mu

omogućava neposredno ostvarivanje prava na naknadu prema banci ili osiguravajućem društvu je u funkciji zaštite korisnika usluge.

**Uz članak 19.**

Ovim je člankom propisana obveza turističke agencije koja organizatora putovanja (paket aranžman) sklapanja ugovora o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzroci putniku neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na paket aranžman. I ova je odredba u funkciji zaštite putnika, ali i u funkciji zaštite same turističke agencije.

**Uz članak 20.**

Ovim se člankom propisuje u kojim je slučajevima turistička agencija obvezna imati poslovnicu, kao iznimka je propisano da turistička agencija koja neposredno pruža usluge korisnicima usluga putem interneta mora imati poslovni prostor a da nije ureden kao poslovnica, te uvjeti koje mora ispunjavati poslovnica, odnosno iznimke od obveze ispunjavanja tih uvjeta. Također je propisano na kojim mjestima i pod kojim uvjetima može turistička agencija pružati usluge izvan poslovnice.

**Uz članak 21.**

Ovim se člankom propisuje u kojim slučajevima turistička agencija mora imati zaposlenog voditelja poslovnice koji ispunjava uvjete propisane ovim Zakonom, a kada samo osobu koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, te njihova odgovornost. Zbog osiguravanja kontinuiranog poslovanja turističke agencije odredbama članka uređuje se uvjeti za privremenu zamjenu opravdane spriječenosti voditelja poslovnice osobom koja nema ispit za voditelja poslovnice.

**Uz članak 22.**

Ovim se člankom propisano je tko se smatra i tko može biti voditelj poslovnice, propisuju uvjeti koje mora ispunjavati voditelj poslovnice, te su određeni dokazi o ispunjavanju uvjeta koje nadležni ured pribavlja po službenoj dužnosti.

**Uz članak 23.**

Ovim člankom ureden je stručni ispit za voditelja poslovnice, ispitna komisija pred kojom se stručni ispit polaže, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše ispitni program za voditelja poslovnice, sastav ispitne komisije, kao i način polaganja ispita. Također je propisano da se ispitni program kao sastavni dio pravilnika radi dostupnosti javnosti objavljuje se u "Narodnim novinama", te da se o položenom stručnom ispitu izdaje uvjerenje.

**Uz članak 24.**

Ovim člankom propisani su razlozi za prestanak pružanja usluga turističke agencije, da o prestanku pružanja usluga nadležni ured donosi rješenje koje se upisuje u Upisnik turističkih agencija, te je propisana obveza nadležnog ureda dostavljanja primjerka toga rješenja u članku navedenim tijelima.

**Uz članak 25.**

Ovim je člankom propisano da se na pružanje usluga iz članka 7. stavka 3., ako se ne pružaju putem turističke agencije (brodari), i članka 7. stavka 6. ovoga Zakona (Hrvatski ferijalni i hostelski savez), na odgovarajući način, osim u dijelu koji se tiče uvjeta i označavanja poslovnog

prostora, voditelja poslovnice turističke agencije, zastupanja drugih turističkih agencija i identifikacijskog koda turističke agencije, primjenjuju odredbe članka 4. te članka 13. do 19. Zakona.

**Uz članak 26.**

Ovim člankom propisana je definicija turističkog vodica, područje na kojem je turistički vodič ovlašten pružati uslugu i to ako je položio opći i posebni dio stručnog ispita ili ako je položio samo opći dio stručnog ispita za turističkog vodica, koje se stručne osobe ne smatraju turističkim vodičima iako obavljaju poslove koji bi se mogli podvesti pod opis usluga turističkog vodica, dano je ovlaštenje ministru da pravilnikom, uz prethodno mišljenje ministra nadležnog za kulturu i zaštićena područja prirode, propiše popis turističkih cjelina (lokaliteta) po županijama, te pod kojim se uvjetima strani državljanin ne smatra turističkim vodičem.

**Uz članak 27.**

Ovim je člankom propisano da je turistički vodič za pružanje usluga dužan imati rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica, uvjeti koje mora ispunjavati turistički vodič da bi mu se rješenje izdalo, nadležnost ureda prema području za koje je položen stručni ispit, rok za donošenje rješenja, obveza upisivanja rješenja u Upisnik turističkih vodica kojeg vodi nadležni ured, tijela kojima se dostavlja rješenje o odobrenju, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše oblik, sadržaj i način vođenja Upisnika turističkih vodica.

**Uz članak 28.**

Ovim člankom propisano je što rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica mora sadržavati.

**Uz članak 29.**

Ovim člankom ureden je stručni ispit za turističkog vodica, ispitna komisija pred kojom se stručni ispit polaže, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše ispitni program za stručni ispit, sastav ispitne komisije, kao i način polaganja ispita. Također je propisano da se ispitni program sastoji od općeg i posebnog dijela, da se objavljuje u "Narodnim novinama", te da se o položenom ispitu izdaje uvjerenje.

**Uz članak 30.**

Ovim je člankom propisano pod kojim uvjetima se može obaviti provjeravanje stručnog znanja turističkih vodica, te je dano ovlaštenje ministru da u svezi s time donese odluku.

**Uz članak 31.**

Ovim je člankom propisano da je turistički vodič ovlašten pružati usluge u skladu s izdanim odobrenjem, te kada je dužan za pruženu uslugu izdati račun korisniku usluge.

**Uz članak 32.**

Ovim je člankom propisana obveza turističkog vodica nošenja iskaznice turističkog vodica, dano je ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše oblik i obrazac iskaznice turističkog vodica, te način njenog izdavanja i uporabe.

**Uz članak 33.**

Ovim su člankom propisani razlozi za prestanak važenja rješenja o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodica, da o prestanku važenja toga rješenja nadležni ured donosi rješenje koji se upisuje u Upisnik turističkih vodica, te je propisana obveza nadležnog ureda dostavljanja primjerka rješenja u članku navedenim tijelima.

**Uz članak 34.**

Ovim člankom ureden je institut počasnog turističkog vodica te je dano ovlaštenje ministru da to svojstvo utvrđuje rješenjem.

**Uz članak 35.**

Ovim je člankom propisana obveza turističke agencije i drugih korisnika usluga turističkog vodica da za pružanje tih usluga koristi ovlaštenog turističkog vodica.

**Uz članak 36.**

Ovim je člankom dano ovlaštenje udrugama turističkih vodica da bez osnivanja turističke agencije posreduju u pružanju usluga turističkog vodica za svoje članove i to na način da to rade u njihovo ime i za njihov račun uz obvezu izdavanja računa.

**Uz članak 37.**

Ovim je člankom propisana definicija turističkog pratitelja i tko se smatra turističkim pratiteljem. Također je propisano da se strani državljanin koji prati organizirana grupna putovanja stranog organizatora koja su započela u stranoj državi i završavaju povratkom u stranoj državi ne smatra turističkim pratiteljem, što znači da strani organizator mora koristiti usluge ovlaštenog turističkog vodica samo za razgledavanje turističkih cjelina (lokaliteta).

**Uz članak 38.**

Ovim je člankom propisano da je turistički pratitelj za pružanje usluga mora imati položen ispit za turističkog pratitelja, te da su osobe koje imaju položen stručni ispit za turističkog vodica oslobođene polagati ispit za turističkog pratitelja.

**Uz članak 39.**

Ovim člankom ureden je stručni ispit za turističkog pratitelja, pravne osobe koje mogu uz prethodnu suglasnost ministra imenovati ispitnu komisiju pred kojom se ispit polaže, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše ispitni program ispita za turističkog pratitelja. Također je propisano da se ispitni programi objavljuju u "Narodnim novinama", te da se o položenom ispitu izdaje uvjerenje.

**Uz članak 40.**

Ovom je člankom propisano da turistička agencija ne smije za obavljanje poslova turističkog pratitelja koristiti osobu koja ne ispunjava Zakonom propisane uvjete, te da turistički pratitelj dok pruža usluge mora pri sebi imati uvjerenje o položenom ispitu.

**Uz članak 41.**

Ovim je člankom propisana definicija turističkog animatora te uvjeti koji moraju biti ispunjeni za njihovo korištenje za pružanje usluga.

**Uz članak 42.**

Ovim je člankom propisana definicija turističkog zastupnika, obveza dostavljanja ugovora o turističkom zastupanju turističke agencije Ministarstvu radi upisa ugovora u Upisnik o turističkom zastupanju turističke agencije, koja turistička agencija može sklapati ugovor o turističkom zastupanju s turističkim zastupnikom i koje su njene obveze, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i način vođenja Upisnika ugovora o turističkom zastupanju.

**Uz članak 43.**

Ovim su člankom propisna ovlaštenja i poslovi turističkog zastupnika.

**Uz članak 44.**

Ovim je člankom propisano što je nautički turizam, kao oblik turističke ponude usmjerene prema turistima s posebnim interesima.

**Uz članak 45.**

Ovim su člankom propisane usluge u nautičkom turizmu, člankom je dano ovlaštenje ministru da za pojedine usluge u nautičkom turizmu može pravilnikom propisati minimalne uvjete za njihovo pružanje.

**Uz članak 46.**

Ovim je člankom propisano gdje se pružaju usluge u nautičkom turizmu, pa je tako određeno da se te usluge poglavito pružaju u lukama nautičkog turizma i na plovnim objektima nautičkog turizma. Propisuje se da se luke i plovni objekti nautičkog turizma razvrstavaju u vrste, da se pojedine vrste kategoriziraju, da iste moraju ispunjavati propisane uvjete za pojedinu vrstu i kategoriju ukoliko se kategoriziraju. Člankom je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše vrste luka nautičkog turizma, vrste luka nautičkog turizma koje se kategoriziraju, minimalne uvjete koje moraju ispunjavati luke nautičkog turizma, kategorije i način kategorizacije luka nautičkog turizma, te vrste plovnih objekata nautičkog turizma, vrste plovnih objekata nautičkog turizma koje se kategoriziraju, kategorije i način kategorizacije plovnih objekata nautičkog turizma.

**Uz članak 47.**

Ovim je člankom propisana obveza pravne ili fizičke osobe iz članka 3. stavka 1. Zakona da prije nego počne pružati turističke usluge u nautičkom turizmu ishodi rješenje da su ispunjeni uvjeti za pružanje tih usluga, određena su nadležna tijela za izdavanje rješenja, kome se rješenja dostavljaju, te tko snosi troškove postupka. Propisano je i da protiv rješenja koja temeljem Zakona u prvom stupnju donosi Ministarstvo nije dopuštena žalba, ali da se može pokrenuti upravni spor, a što je sukladno odredbama Zakona o općem upravnom postupku.

**Uz članak 48.**

Ovim su člankom propisani razlozi za prestanak važenja rješenja o pružanju usluga u nautičkom turizmu, da o prestanku važenja rješenja nadležno tijelo donosi rješenje, te da se primjerak toga rješenja dostavlja u članku navedenim tijelima.

**Uz članak 49.**

Ovim je člankom propisana mogućnost da se određene poljoprivredne i slične aktivnosti koje su uobičajene za seljacko gospodarstvo ili obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo mogu provoditi kao posebni oblik turističke ponude, u funkciji odmora i rekreacije turista, te su primjerice navedene usluge kao berba voca i povrća, ubiranje ljetine, iznajmljivanje konja za jahanje i sl. propisano je ograničenje broja osoba kojima se usluge mogu pružati istodobno, te je dano ovlaštenje ministru da pravilnikom propiše minimalne uvjete za njihovo pružanje.

**Uz članak 50.**

Ovim je člankom propisano da je član seljackog gospodarstva dužan ishoditi rješenje o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seljackom gospodarstvu, koje izdaje nadležni ured prema mjestu pružanja usluga, propisani su uvjeti koje mora ispunjavati član seljackog domaćinstva da bi mu se izdalo odobrenje, rok u kojem nadležni ured mora riješiti o zahtjevu. Iznimno je propisana mogućnost da član seljackog gospodarstva koji je ishodio rješenje o odobrenju za pružanje ugostiteljskih usluga u seljackom domaćinstvu sukladno Zakonu o ugostiteljskoj djelatnosti može pružati turističke na svom seljackom gospodarstvu bez ishodenja posebnog rješenja.

**Uz članak 51.**

Ovim je člankom propisano što rješenje o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seljackom gospodarstvu treba sadržavati te kojim tijelima se dostavlja.

**Uz članak 52.**

Ovim je člankom propisano tko može pomagati članu seljackog gospodarstva pri pružanju turističkih usluga, te da on ne može biti poslodavac niti koristiti rad osoba koje nisu članovi istog seljackog gospodarstva.

**Uz članak 53.**

Ovim su člankom propisani razlozi za prestanak važenja rješenja o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seljackom gospodarstvu, da se o prestanku važenja rješenja donosi rješenje, te kojim se tijelima to rješenje dostavlja.

**Uz članak 54.**

Ovim su člankom obuhvaćene turističke usluge u još nekim oblicima turističke ponude (seoskom, zdravstvenom, wellness, kongresnom, za mlade, pustolovnom, lovnom, športskom, golf-turizmu, športskom ili rekreacijskom ribolovu na moru i/ili športskom ribolovu na slatkim vodama kao dodatna djelatnost u uzgoju morskih i slatkovodnih riba, rakova i školjaka i sl.), dano je ovlaštenje ministru da za pojedine turističke usluge u tim oblicima turističke ponude može propisati minimalne uvjete za njihovo izvođenje, i to uz suglasnost ministra nadležnog za područja koja su obuhvaćena posebnim oblikom turističke ponude. Također je propisano da se na pružanje tih usluga na odgovarajući način, što se tiče zahtjeva, izdavanja, sadržaja i prestanka važenja rješenja, primjenjuju odredbe Zakona koje se odnose na izdavanje rješenja o pružanju usluga turističke agencije, s tim da je propisana nadležnost ureda prema mjestu pružanja usluge. Odredba sadrži i ovlaštenje Vladi Republike Hrvatske ili Ministarstvu da za pojedine posebne oblike turističke ponude može, ovisno o interesu Republike Hrvatske, donijeti posebne programe.



**Uz članak 55.**

Ovim je člankom uređeno pružanje još nekih usluga u turizmu, navedenih kao ostale turističke usluge, koje se najčešće pružaju u manjem obimu te su kao takve primjerice navedene iznajmljivanje pribora i opreme za šport i rekreaciju kao što su sandoline, daske za jedrenje, bicikli na vodi, suncobrani, ležaljke i sl. Također je propisano obvezno osiguranje korisnika usluga od posljedica nesretnog slucaja, te je dano ovlaštenje predstavničkom tijelu jedinice lokalne samouprave da propiše uvjete i mjesta za pružanje tih usluga. Također je propisano da se na pružanje ostalih turističkih usluga koje su obuhvacene člankom na odgovarajući način, što se tice zahtjeva, izdavanja, sadržaja i prestanka važenja rješenja, primjenjuju odredbe Zakona koje se odnose na izdavanje rješenja o pružanju usluga turističke agencije, s tim da je propisana nadležnost ureda prema mjestu pružanja usluge.

**Uz članak 56.**

Ovim su člankom propisani uvjeti za pružanje turističkih usluga koje uključuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti. Dano je ovlaštenje ministru da uz suglasnost ministra nadležnog za obrazovanje i/ili sport pravilnikom može propisati uvjete za pružanje takvih usluge, tehničke uvjete sredstava kojima se pružaju te usluge, kao i način i program stručnog osposobljavanja osoba koje ih pružaju ako ti programi nisu regulirani posebnim propisom. Nadalje, propisano je da je pružatelj usluge dužan korisnika upoznati s vrstama rizika provođenja usluge, te način i rok do kada to treba najkasnije učiniti. Također je propisana obveza pružatelja usluge osiguranja korisnika usluga od posljedica nesretnog slucaja, te da se osobama mladim od 18 godina usluge mogu se pružati samo uz pismenu suglasnost roditelja odnosno skrbnika, s tim da je dana mogućnost pružatelju usluge odbiti pružanje usluge maloljetniku bez obzira na danu suglasnost roditelja ili skrbnika. Iako su navedene obveze prvenstveno u funkciji zaštite korisnika usluge, iste su i u interesu pružatelja usluge.

**Uz članak 57. do 60.**

Ovim člancima propisan je upravni nadzor nad primjenom ovoga Zakona, inspeksijski nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona, te upravne mjere koje mogu primijeniti gospodarski inspektori.

**Uz članak 61. do 68.**

Ovim člancima propisani su prekršaji, novčane kazne za prekršaje i to posebno za pravne osobe, fizičke osobe (trgovca pojedinca i obrtnika) i fizičke osobe koje nisu registrirane za pružanje usluga kao trgovac pojedinac ili obrtnik, odgovorne osobe u pravnoj osobi, te voditelja poslovnice turističke agencije odnosno osobe iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona koja ispunjava uvjete za voditelja poslovnice, dana su ovlaštenja gospodarskom inspektoratu, te je određeno u kojim se slučajevima može izreći i zaštitna mjera oduzimanja prijevoznih sredstava kojima je izvršen prekršaj, te zaštitna mjera zabrane pružanja usluga te trajanje te mjere.

**Uz članak 69. do 82.**

Ovim člancima propisane su prijelazne i završne odredbe. Stupanje na snagu Zakona određeno je s danom 1. studenoga 2007. godine iz razloga da bi se svim subjektima na koji se Zakon odnosi ostavilo dovoljno vremena za prilagodbu poslovanja sukladno odredbama Zakona. Slijedom toga u članku 77. određen je rok od 3 mjeseca u kojem je ministar dužan donijeti propise temeljem ovlaštenja iz Zakona.

### **III. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Za provođenje ovog Zakona nisu potrebna posebna sredstva iz Državnog proračuna.

### **IV: RAZLIKE IZMEĐU RJEŠENJA KOJA SE PREDLAŽU KONACNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA U ODNOSU NA RJEŠENJA PRIJEDLOGA ZAKONA, TE RAZLOZI ZBOG KOJIH SU TE RAZLIKE NASTALE**

U odnosu na tekst Prijedloga Zakona o pružanju usluga u turizmu koji je prošao prvo čitanje u Hrvatskom saboru, u tekstu Konacnog prijedloga Zakona o pružanju usluga u turizmu izvršene su određene izmjene kao posljedica uvažavanja primjedaba, mišljenja i prijedloga iznesenih tijekom prvog čitanja Prijedloga Zakona, kao i izmjene koje je unio Predlaga telj, pa tako:

#### **- u svezi s primjedbama na članak 2.**

Primjedbe da člankom nisu obuhvaćene sve usluge, te da nautički turizam ne bi trebao biti naveden u ostalim oblicima turističke ponude već zasebno naveden, prihvaćene su na način da su u ovom članku Konacnog prijedloga sada posebno navedene i turističke usluge u nautičkom turizmu, turističke usluge u seljačkom gospodarstvu ili obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu, turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude. Slijedom toga izmijenjeni su i naslovi poglavlja II. i III. a umjesto poglavlja IV. Prijedloga Zakona dodana su nova poglavlja IV, V., VI. i VIII., a poglavlje V. postalo je poglavlje VII. (Kluba HSS)

#### **- u svezi s primjedbama na članak 3.**

Prijedlog da se u stavak 2. ovoga članka uvrste i Hrvatski ferijalni i hostelski savez, te Savez izvidaca, prihvaćen je na način da je Hrvatski ferijalni i hostelski savez naveden u članku 7. stavku 6. Konacnog prijedloga Zakona, prema kojem ta udruga može pružati određene usluge turističke agencije, a u stavak 7. Konacnog prijedloga Zakona koji propisuje na koja se putovanja i pod kojim uvjetima ne odnose odredbe Zakona dodane su izvidacke (skautske) udruge. (zastupnica A.Peruško, zastupnica M.Lugaric)

Zbog preciznosti u primjeni Zakona u stavak 1. iza riječi „usluga“ dodane su riječi „, propisane ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovoga Zakona“, a u stavak 6. (stavak 5. u Prijedlogu Zakona) iza riječi „,koje“ dodane su riječi „,za pružanje tih usluga“. Kao bolje nomotehničko rješenje sadržaj stavka 2. Prijedloga sada je obuhvaćen kroz stavak 4. i 5. ovoga članka Konacno g prijedloga Zakona.

#### **- u svezi s primjedbama na članak 4.**

Prihvaćen je prijedlog da obveza postupanje sukladno odredbama ovoga članka propiše i za druge koji pružaju usluge u turizmu kako ne bi svi pružatelji istih usluga bili u ravnopravnom položaju, to je sada predloženo da se ova odredba odnosi i na pravne i fizičke osobe iz članka 3. stavka 2. do 4., a što se tiče obveza pravnih i fizičkih osoba iz članka 3. stavka 4.i 5. (stavak 2. Prijedloga) njihove obveze se propisane u članku 6. stavku 8. Konacnog prijedloga Zakona. (Klub IDS, zastupnik M.Arlović, zastupnik R.Ivas)

**- u svezi s primjedbama na članak 5.**

Prihvacena je primjedba u svezi s definicijom turističke cjeline (lokaliteta), te je definicija u podstavku 5. precizirana (zastupnica A.Peruško)

**- u svezi s primjedbama na članak 6.**

Prihvaceno je mišljenje da je stavak 1. neprecizan što se tice trajanja paket aranžmana, te je sada propisano da se trajanje do dva dana i jedno noćenje odnosi na paket aranžman, a ne i na izlet. (zastupnik M.Arlović)

Prihvacen je prijedlog da je se udruge, škole i druge odgojno-obrazovne ustanovama kojima ova odredba omogućava pružanje pojedinih usluga u turizmu pod posebnim uvjetima, uz uvjet da se ne radi o stjecanju dobiti, trebaju staviti u jednak položaj što se tice obveza kako ne bi bila narušena tržišna ravnopravnost glede ostalih subjekata koji kao profesionalci pružaju usluge u turizmu, te je u članak Konacnog prijedloga Zakona dodan stavak 8. kojim se predlaže da udruge, škole i druge odgojno-obrazovne ustanovama pri pružanju usluga poštuju odredbe članka 4. stavka 1. do 3. Zakona tj. da su iste dužne pri pružanju usluga objaviti uvjete, sadržaj i cijenu svake pojedine usluge i pridržavati se tih uvjeta, sadržaja i cijena, za svaku izvršenu uslugu, korisniku izdati račun, kartu ili potvrdu s brojem kojom se potvrđuje primitak uplate i čuvati kopije tih dokumenata najmanje tri godine od dana njihovog izdavanja, te postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka). (Klub HSS, Klub IDS, zastupnik M.Arlović, zastupnik R.Ivas)

Predlagatelj je radi kontrole organiziranja putovanja od strane škola i drugih odgojno-obrazovnih ustanova predložio u stavku 5. (stavku 4. Prijedloga) propisivanje obveze prijavljivanja tih putovanja nadležnoj ispostavi Državnog inspektorata.

Predlagatelj je s obzirom da se na amaterske športske klubove odnosi odredba stavka 7. , u stavku 1. kao suvišne brisao riječi „športski klubovi i savezi“. Naime nema potrebe da se osim navedenog u stavku 7. daju daljnje mogućnosti za organiziranje putovanja športskim klubovima i savezima pod posebnim uvjetima. Kao suvišne su u stavku 7. iza riječi „klubovi“ brisane riječi „i savezi“, jer je dostatno da se odredba odnosi na amaterske športske klubove koji i jesu organizatori odlaska na pripreme i natjecanja njihovih članova.

Prihvacen je prijedlog da se s obzirom na osnovne zadace izvidackih (skautskih) udruga i tim udrugama omogući pružanje usluga u turizmu pod posebnim uvjetima. Prijedlog je prihvacen na način da je u stavku 7. Konacnog prijedloga Zakona predloženo da se na te udruge, ukoliko organiziraju putovanje za svoje članove, u svojim objektima i svojoj opremi, i bez svrhe stjecanja, ne odnose odredbe Zakona. (zastupnica M.Lugaric)

**- u svezi s primjedbama na članak 7.**

Predlagatelj je prihvatio primjedbe da bi se trebalo posebno urediti kongresni turizam, pa je isto navedeno kao posebna usluga putničkih agencija u stavku 1. podstavku 2. (Klub HSS)

Predlagatelj je prihvacajući primjedbe iznesene u raspravi u Hrvatskom saboru izmijenio odredbu stavka 3. ovoga članka na način da se omogućava brodarima da pored izleta organiziraju i paket aranžmane, a odredbu stavka 5. ovoga članka na način da je dana mogućnost brodarima da, pored navedenog u Prijedlogu Zakona, prodaju i rezerviranje (bukiranje) svojih usluga vrše i na za to predviđenom mjestu u objektu smještaja gostiju, ili na prostoru kojeg može odlukom odredi predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave ili lučka uprava, ili uz suglasnost korisnika prostora sukladno posebnom propisu. Također je u stavku 5. brisan dio kojim se u toj odredbi daje pravo putničkoj agenciji da na isti način može prodavati iste usluge kao i brodari, jer je isto obuhvaćeno člankom 20. stavkom 3. Konacnog prijedloga, a što smatramo nomotehnički boljim

rješenjem. Nadalje, kao suvišan je brisan stavak 6. Prijedloga Zakona, jer kako se u stavku 5. propisuje gdje se usluge mogu prodavati i rezervirati (bukirati), ne treba posebno propisivati zabranu. (Klub SDP, Klub HSS, Klub IDS, zastupnica I.Ahl, zastupnik R. Ivas, zastupnik Z.Antešić, zastupnik T. Tadić, zastupnik A.Peruško.)

Radi jasnijeg izricaja odredbe stavka 3. u stavku su rijeci „takvih usluga“ zamijenjene su rijecima „usluga organiziranja putovanja (paket aranžman i izlet)“.

Predlagatelj je kao novu iznimku od općeg pravila da usluge putničke agencije i obavljaju turističke agencije u ovaj članak dodao novi stavak 6. koji omogućuje Hrvatskom ferijalnom i hostelskom savezu da u svrhu promicanja omladinskog (mladežnog) turizma i turističke kulture mladih, u svojim poslovnim prostorima, za svoje članove i članove međunarodnih udruga omladinskog (mladežnog) turizma kojih je savez član, pruža usluge putničke agencije iz stavka 1. podstavka 1., 4., 5., 7., 10. 11. i 13. članka. Iako nije prihvaćen prijedlog da se člankom 3., pored skupnog navođenja udruga, posebno obuhvati i Hrvatski hostelski i ferijalni savez, Predlagatelj je na ovaj način omogućio Hrvatskom hostelskom i ferijalnom savezu pružanje turističkih usluga. Isto je prihvaćeno iz razloga što je Hrvatski hostelski i ferijalni savez udruga koja je značajni promicatelj omladinskog (mladežnog) turizma i turističke kulture mladih, te koja je i osnovana s ciljem omogućavanja mladim osobama pod povoljnijim uvjetima korištenja usluga u svezi s putovanjem i boravkom. Istoj udruzi je Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti omogućeno pružanje usluge smještaja u objektima omladinskog turizma (hostelima) za svoje članove i članove međunarodnih udruga omladinskog turizma kojih je savez član. (zastupica M.Lugaric, zastupnik A.Peruško)

#### **- u članku 20.**

U stavku 3. radi preciznosti izricaja iza rijeci „i“ dodane su rijeci „izvan poslovnice i to:“. Također na kraju stavka brisana točka i dodane rijeci „na prostoru kojeg može odlukom sukladno članku 7. stavku 5. ovoga Zakona odrediti predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave odnosno lučka uprava, ili drugom prostoru uz suglasnost korisnika prostora sukladno posebnom propisu“, s obzirom da je u članku 7. stavku 5. brisan dio kojim se u toj odredbi daje pravo putničkoj agenciji da na isti način može prodavati iste usluge kao i brodari.

#### **- u članku 22.**

Predlagatelj je prihvaćajući primjedbe i prijedloge o nužnoj kontroli liberalizacije pružanja usluga od strane stranaca, iznijetih prvenstveno u svezi s pružanjem usluga turističkog vodica, u članak dodao nove stavke 1. i 2. kojim je propisao tko se smatra voditeljem poslovnice u smislu Zakona, pa je tako u stavku 1. navedeno da je to državljanin Republike Hrvatske koji ispunjava uvjete za voditelja poslovnice propisane ovim Zakonom, a u stavku 2. da se voditeljem poslovnice smatraju se i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora koji ispunjavaju uvjete za voditelja poslovnice propisane ovim Zakonom. Također je dodan i novi stavak 5. koji je propisano da strani državljani koji u Republici Hrvatskoj imaju registrirano vlastito trgovačko društvo ili obrt za pružanje usluga turističke agencije ili imaju odobren stalni boravak u Republici Hrvatskoj mogu obavljati poslove voditelja poslovnice uz suglasnost Ministarstva ukoliko ispunjavaju uvjete propisane za voditelja poslovnice u stavku 3. članka. Predlagatelj je dodao stavak 5. iz razloga što i važeći Zakon o turističkoj djelatnosti daje mogućnost strancima da uz odobrenje ministra obavljaju poslove voditelja poslovnice.

Zbog navedenog u prijelazne i završne odredbe dodan je članak 81. kojim je između ostalog propisano da, ako nije drugačije uređeno međunarodnim ugovorom koji je na snazi u Republici Hrvatskoj, odredba članka 22. stavka 2. stupa na snagu danom stupanja Republike Hrvatske u

punopravno članstvo Europske unije. Za sada je na snazi, kao međunarodni ugovor iz stavka 81. Konacnog prijedloga Zakona, Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju koji predviđa postupno usklađivanje s propisima Europske unije što se tiče slobode pružanja usluga do veljace 2009. godine, a što bi moglo biti i prije stupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije. Navedenim odredbama postiže se usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stecevinom Evropske unije, s obzirom da ono iziskuje brisanje svih diskriminirajućih odredaba u pogledu prava na slobodu poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga.

**- u članku 24., 33., 48. i 53.**

Radi jasnoće u primjeni odredbe su glede utvrđivanja datuma odjave poslovanja pružanja usluga nadopunjene.

**- u članku 25.**

S obzirom na izmjene izvršene u članku 7., kao i zbog preciznosti izricaja, članak je dopunjen, te se članak odnosi pored brođara i na Hrvatski ferijalni i hostelski savez, te su kao obveze navedenih subjekata, a radi zaštite potrošaca, navedene i obveza osiguranja jamcevine za paket aranžman iz članka 18. Zakona i sklapanje ugovora o osiguranju od odgovornosti iz članka 19. Zakona,

**- u svezi s primjedbama na članak 26. i 27.**

Predlagatelj je prihvacajući prijedloge i mišljenja iznesena u raspravi Konacnim prijedlogom Zakona izmijenio definiciju turistickog vodica, i s tim u svezi i definiciju turistickog pratitelja (u Prijedlogu Zakona turisticki vodici-pratitelj). Tako su iz definicije turistickog vodica iz Prijedloga Zakona na kraju stavka 1. članka brisane rijeci „u turistickim cjelinama (lokalitetima) na području županije. No, novim stavkom 5. članka 26. propisano je gdje i pod kojim uvjetima turisticki vodici može pružati uslugu. Tako je propisano da turisticki vodici može pružati uslugu na području turistickih cjelina (lokaliteta) i na ostalom području Republike Hrvatske koje nije određeno kao turisticka cjelina (lokalitet) ako je položio opći dio stručnog ispita za turistickog vodica i posebni dio toga stručnog ispita koji se odnosi na turisticke cjeline (lokalitete). Propisivanjem da se stručni ispit sastoji od općeg i posebnog dijela, te davanjem mogućnosti polaganja samo općeg dijela stručnog ispita, Predlagatelj je, imajući u vidu moguću smanjenu zainteresiranost za polaganje stručnog ispita za turistickog vodica, omogućio da osobe koje ne žele pružati usluge na turistickim cjelinama (lokalitetima), polažu samo opći dio stručnog ispita.

Takoder je dodan stavak 2. prema kojim turisticki vodici može osobno pružati usluge turistickog vodica i kao obrtnik ili trgovačko društvo. Naime, Predlagatelj je radi izbjegavanja mogućih nedoumica u praksi, ovom odredbom izricito propisao da turisticki vodici može, pored pružanja usluga osobno kao honorarni posao putem ugovora o djelu, odnosno kao samostalno zanimanje, isto obavljati i kao trgovačko društvo ili obrt.

Dodavanjem stavka 3. kojim je određeno da se u smislu Zakona turistickim vodicom smatra državljani Republike Hrvatske koji ispunjava uvjete za turistickog vodica propisane ovim Zakonom, te stavka 4. kojim je propisano da se turistickim vodicom u smislu Zakona smatraju i državljani država članica Europske unije i Europskog ekonomskog prostora koji ispunjavaju uvjete za turistickog vodica propisane ovim Zakonom, uz novi članak 81. postigla se kontrola liberalizacije pružanja usluga uz istovremeno usklađivanje Zakona sa zakonodavstvom Europske unije, kako je već navedeno u dijelu obrazloženja uz članak 22.

Radi pravilnijeg izricaja u stavku 8. umjesto riječi „nacionalnom parku“ upotrijebljene su riječi „zaštićenom području prirode“ a umjesto riječi „planinarski“ upotrijebljena je riječ „planinski“.

Predlagatelj je dodao i novi stavak 9. kojim je propisao da se turističkim vodičima u smislu odredaba Zakona ne smatra strani državljanin koji prati organizirana grupna putovanja stranog organizatora koja su započela u stranoj državi i završavaju povratkom u stranoj državi ukoliko ne pruža usluge turističkog vodiča na području turističkih cjelina (lokaliteta). Time će se omogućiti da nakon što se odrede turističke cjeline (lokaliteti) strani pratitelji vode svoje grupe na svom području Republike Hrvatske osim na područjima proglašenim turističkim cjelinama (lokalitetima). Tako će u tom dijelu izostati i potreba inspekcijskog nadzora. (Klub HDZ, Klub SDP, zastupnik R.Ivas, zastupnik J.Leko, zastupnik A.Peruško i zastupnik T.Tadić)

**- u članku 29.**

Radi uskladjivanja sa člankom 26. stavkom 5. Konacnog prijedloga Zakona u stavak 2. koji se odnosi na stručni ispit za turističkog vodiča dodane su riječi „koji se sastoji od općeg i posebnog dijela“.

**- u svezi s primjedbama na članak 36.**

Uvažavajući prijedloge udruga turističkih vodiča izmijenjena je odredba na način da udruge vodiča mogu posredovati, ali ne i organizirati, usluge turističkog vodiča, i to u ime i za račun svojih članova, uz obvezu izdavanja računa.

**- u članku 37., 38. i 39.**

S obzirom na izmijenjene odredbe koje definiraju turističkog vodiča, izmijenjena je i definicija turističkog pratitelja, odnosno uređeno je pružanje usluga turističkog pratitelja, kao i polaganje ispita za turističkog pratitelja (kao u važećem Zakonu o turističkoj djelatnosti).

Tako je člankom 37. stavkom 1. propisana definicija turističkog pratitelja kao fizičke osobe iz članka 3. stavka 5. ovoga Zakona koja obavlja operativno-tehničke poslove u vođenju i procjeni turista te koja tijekom putovanja može, osim u turističkim cjelinama (lokalitetima), davati putnicima osnovne informacije o područjima obuhvaćenim putovanjem. Također su dodani stavci 2. i 3. kojima je propisano tko se u smislu Zakona smatra turističkim pratiteljem, a kao je rješenje isti kao i za turističkog vodiča (obrazloženje kao i uz primjedbe na članak 26. i 27.)

Kao bolje nomotehničko rješenje članak 37. stavak postao je novi stavak 3. u članku 38. Konacnog prijedloga Zakona.

Slijedom nove definicije turističkog pratitelja, Konacnim prijedlogom Zakona propisano je da se ispit za turističkog pratitelja polaže pred ispitnom komisijom koju može imenovati putnička agencija, strukovna udruga, Hrvatska gospodarska komora, Hrvatska obrtnička komora, uz prethodnu suglasnost ministra, i prema programu kojeg propisuje ministar. Slijedom toga brisane odredbe članka 38. stavka 2. do 10. i članka 39. stavka 2. 3. i 6. Prijedloga Zakona, a uvjeti koje mora ispunjavati osoba koja želi pristupiti ispitu za turističkog pratitelja propisani su stavkom 2. u članku 38. Konacnog prijedloga Zakona, te je tako propisano da tom ispitu mogu pristupiti osobe koje su poslovne sposobne i imaju najmanje srednju stručnu spremu.

**- u članku 40.**

Slijedom izmjena odredbi 37. do 39. Prijedloga Zakona izmijenjen je i ovaj članak na način da su u stavku 2. brisane riječi „nositi na vidljivom mjestu iskaznicu turističkog vodiča-pratelja“, te je stavak 3. brisan.

**- u članku 45.**

Radi preciznosti odredbe u stavak 1. točku 2. dodane su iza riječi „posade“ riječi „s ili bez pružanja usluge smještaja“. Naime korisnik usluge na plovnom objektu kojeg iznajmljuje, ukoliko plovni objekt ne koristi samo na jedan dan bez nocenja, koristi i uslugu smještaja na tom plovnom objektu.

**- u članku 49.**

Predlagatelj je iz razloga da bi bilo jasno da se usluge mogu pružati i u šumama šumosjednika, dodao da seljacko gospodarstvo mora biti upisano i u Upisnik šumoposjednika, a u zagradi su brisane riječi „branje plodina“ kao suvišne).

**- u svezi s primjedbama na članak 54.**

Prihvacen je prijedlog da se u posebne oblike turističke ponude u stavku 1. dodaju wellness turizam, kongresni turizam i turizam za mlade. (Klub HSS, Klub HDZ, zastupnica I.Ahl).

Radi preciznosti u stavak 1. iza riječi „vodama“ dodane su riječi „kao dodatna djelatnost u uzgoju morskih i slatkovodnih riba, rakova i školjaka“ te na kraju stavka riječi „ako ovim Zakonom nije drugacije propisano“.

Predlagatelj je radi potreba donošenja posebnih programa u funkciji razvoja posebnih oblika turističke ponude od strane Ministarstva, u stavak 5. iza riječi „Hrvatske“ dodao riječi „ili Ministarstvo“.

**- u člancima 55. i 56.**

Predlagatelj je ocijenivši nomotehnički boljim rješenjem zamijenio redoslijed članaka 55. i 56. Prijedloga Zakona.

U članku 56. (sada članak 55.) radi preciznosti u stavak 1. riječi „solavarenje/rafting“ zamijenjene su riječima „splavaranje, uključujući i rafting, vožnju kanuima i drugim sličnim plovilima, te dodane su riječi „ako ovim Zakonom nije drugacije propisano“. U članku 55. (sada članak 56.) stavku 1. iza riječi „jahanje“ dodane su riječi „gorsko-planinsko vodenje“, a iza riječi „voditelji“ dodana je riječ „vodici“, a u stavku 6. riječi „osposobljavanja stručnih“ zamijenjene su riječima riječ „strucnog osposobljavanja“.

**- u članku 58.**

Zbog lakše primjene odredbe u praksi Predlagatelj je u stavku 3. dodao recenicu „Žalba se može izjaviti samo na pisani otpravak rješenja.“

**- u članku 59.**

Radi jasnoće u primjeni Predlagatelj je u stavku 2. iza riječi „prostoru“ dodao riječi „u kojem su utvrđeni nedostaci i nepravilnosti“.

**- u članku 60.**

Predlagatelj je radi jasnoće izricaja umjesto recenice u stavku 1. članka „a nema sklopljen ugovor s osiguravateljem o odgovornosti od obavljanja djelatnosti za navedene rizike“ dodao novi stavak 2., a stavak 3. izmijenio na način da se odredbe ne odnosi na prijevozna sredstva već na sredstva, opremu i uređaje kojima se pružaju usluge, a što se smatra primjerenijim rješenjem.

**- u clancima 61. do 65.**

Vezano na predložene izmjene odredbi Prijedloga Zakona na odgovarajući su način izmijenjene odredbe 61. do 65. u Konacnom prijedlogu Zakona.

Prihvacena je primjedba na članak 65. Prijedloga Zakona da je za ne nošenje iskaznice turističkog vodica određena previsoka novčana kazna te da bi trebala iznositi oko 500,00 do 1.500,00 kuna, a na licu mjesta 200,00 kuna. Tako je, uz prekršaj za ne nošenje uvjerenja o položenom ispitu za turističkog pratitelja, u posebnom clanku 66. Konacnog prijedloga Zakona, određena novčana kazna u visini od 1.000,000 kuna, a na licu mjesta u visini od 200,00 kuna. (Klub HDZ)

S obzirom da je dodan novi članak 66. izmijenjeni su brojevi članaka od članka 66. do članka 79. Prijedloga Zakona, te su sada to članci 67. do 80. Konacnog prijedloga Zakona.

**- u svezi s primjedbama na članak 68. i 69. (članci 69. i 70. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Prihvaceno je mišljenje da su predugi rokovi propisani ovim clancima za usklađivanje s odredbama Zakona, te je rok od 1. godine iz članka 68. stavka 1. (sada članak 69. stavak 1.) zamijenjen na rok od 6 mjeseci, te rok od 2 godine iz članka 69. stavka 1. (sada članak 70. stavak 1.) također rokom na 6 mjeseci od dana stupanja na snagu Zakona. (zastupnik M.Arlovic)

**- na članak 73. (članak 74. Nacrta Konacnog prijedloga)**

S obzirom na izmjene članka 29. i 39. Prijedloga Zakona u dijelu je izmijenjen stavak 1. te sada glasi: „Fizicke osobe koje su do stupanja na snagu ovoga Zakona ishodile uvjerenje putničke agencije o položenom ispitu za turističkog pratitelja sukladno odredbama Zakona o turističkoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 8/96, 19/96, 76/98 i 76/99) nastavljaju s pružanjem usluga turističkog pratitelja.“, dodan novi stavak 2. koji glasi: „Do donošenja propisa iz članka 39. stavka 1. ovoga Zakona stručni ispit za turističkog pratitelja polagat će se po dosadašnjim propisima.“, a stavci 2. do 4. Prijedloga Zakona su brisani.

**- uz članak 76. (članak 77. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Predlagac je s obzirom na prolongiranje stupanja na snagu Zakona do 1. studenoga 2007. godine, u clanku određen je rok od 6 mjeseca u kojem je ministar dužan donijeti propise temeljem ovlaštenja iz Zakona smanjio na rok od 3 mjeseca.

**- članak 81.**

Članak 81. Konacnog prijedloga Zakona dodan je kako bi se odredilo stupanje na snagu, odnosno prestanak važenja odredbi Zakona koje uređuju mogućnost da i stanci pružaju usluge u turizmu, jer Predlagatelj smatra primjerenijim rješenjem glede mogućnosti pružanja usluga od stranaca od rješenja danog u Prijedlogu Zakona koji je dozvoljavao potpunu liberalizaciju pružanju usluga. (Detaljnije obrazloženje je dano uz članak 22.).

Slijedom navedenog članak 80. Prijedloga Zakona postao je članak 82. Konacnog prijedloga Zakona.



## **V. PRIJEDLOZI I MIŠLJENJA DANI NA PRIJEDLOG ZAKONA KOJE PREDLAGATELJ NIJE PRIHVATIO, S OBRAZLOŽENJEM**

### **- u svezi s primjedbama na članak 3.**

Nije prihvacen prijedlog da bi trebalo omogućiti i specijalnim bolnicama (bolnicama za medicinsku rehabilitaciju is l.) pružanje usluga u turizmu kao i ljecilišta, jer Predlagac smatra da je nužno fizički odvojiti prostore za pružanje turističkih usluga korisnicima od pružanja zdravstvenih usluga pacijentima. Napominje se da je i obavljanje ugostiteljske djelatnosti omogućeno samo zdravstvenim ustanovama - ljecilištima. No, nema prepreke da pojedine zdravstvene ustanove osnivanjem trgovačkog društva pružaju usluge u turizmu, a kako neke od njih već i sada pružaju te usluge. (Klub HNS)

### **- u svezi s primjedbama na članak 5.**

Nije prihvacena primjedba da bi u odredbu trebalo uvrstiti i definiciju organizatora putovanja kao osoba koja prodaje ili nudi na prodaju najmanje jednu od usluga koja čini paket aranžman u svoje ime ili putem posrednika pod njezinom stvarnom kontrolom i koja omogućuje pristup drugim uslugama koje čine paket aranžman, jer takva nova definicija još nije uvrštena niti u Direktivu Vijeća EZ o paket aranžmanima (90/314/EEZ). (Klub IDS)

### **-u svezi s primjedbama na članak 6.**

Što se tiče primjedbe na stavak 2. članka glede pojašnjenja pojma „povremeno“ kao oznake ucestalosti pružanja usluge Predlagatelj smatra da je taj pojam primjeren u kontekstu pružanja usluge organiziranja putovanja koje organiziraju udruge isključivo za svoje članove, a radi ostvarivanja ciljeva i zadataka udruge. Naime udruge ne pružaju usluge kao gospodarsku djelatnost, te nema potrebe detaljnije određivati pojam „povremeno“ navodeći određeni broj dozvoljenih organizacija putovanja tijekom jedne godine (ili nekog drugog razdoblja). Također da nema potrebe posebno u odredbi navoditi da se mogućnost pružanja usluga odnosi na udruhu kao cjelinu (Klub IDS, zastupnik V.Poropat)

Nije prihvacen prijedlog da se i u ovoj odredbi propiše kao obveza obvezno korištenje smještajnih objekata u kojima su gosti osigurani, sklapanje ugovora o osiguranju od odgovornosti (kao organizator putovanja), te osiguravanje povrata uplaćenog za nerealizirano putovanje (jamcevina), te obveza ponude paketa osiguranja i osiguranja sredstva za povratak bolesnog putnika, jer Predlagatelj smatra da se ne radi o profesionalnim pružateljima usluga već samo onima koji usluge pružaju svojim članovima odnosno korisnicima i to povremeno, bez stjecanja dobiti. (Klub IDS)

Primjedba da bi se na udruhu trebao primjenjivati Zakona u cjelini jer da isto slijedi iz Zakona o udrugama tj. da se udruge mogu registrirati za pružanje usluga u turizmu, nije prihvacena. Naime, kako prema članku 5. stavku 2. Zakona o udrugama udruha može, uz osnovne djelatnosti zbog kojih je osnovana, obavljati i djelatnost kojom se stječe prihod, ali sukladno zakonu, dakle posebnom zakonu, to Predlagac smatra da je uređivanjem pružanja određenih usluga u turizmu od strane udruha propisao način na koji udruge mogu pružati te usluge, odnosno nije predvidio da udruge mogu radi stjecanja prihoda pružati usluge u turizmu. (zastupnik M.Arlović)

### **- u svezi s primjedbama na članak 11.**

Primjedba da oni koji namjeravaju ubuduće započeti s pružanjem usluga turističke agencije neće moći udovoljiti uvjetu uporabljivosti poslovnog prostora jer nemaju uporabnu dozvolu, te da bi se trebao iznaci način da se usluge pružaju i u prostorima koji ne zadovoljavaju uvjete što se tiče

gradnje, ne može se prihvatiti, te slijedom toga u dijelu izmijeni odredbu točke 7. članka. Naime, Zakonom o gradnji propisano je da se ne može izdati rješenje po posebnom propisu za obavljanje gospodarske djelatnosti u građevini za koju nije izdana uporabna dozvola (Zakonom o gradnji predviđene su određene iznimke od toga pravila, ako su ispunjeni drugi uvjeti propisani tim Zakonom). Napominje se da tijela nadležna za izdavanje rješenja za obavljanje turističke djelatnosti već od stupanja na snagu Zakona o gradnji (1. siječnja 2004. godine) postupaju sukladno navedenoj obvezi. (Klub HSS, zastupnik M.Arlović)

**- u svezi s primjedbama na članak 13.**

Primjedba da bi se radi zaštite potrošača trebalo propisati posebne uvjete za pružanje usluga turističke agencije putem interneta ne prihvaća se iz razloga što je poslovanje putem interneta regulirano posebnim zakonom, a točkom 4. ovoga članka propisano je da je turistička agencija dužna u svim reklamnim i promidžbenim materijalima kao i u svim poslovnim dokumentima vidljivo naznačiti tvrtku i sjedište te identifikacijski kod, te člankom 22. da turistička agencija koja posluje samo putem interneta mora imati poslovni prostor (ne treba imati poslovnicu), a što se utvrđuje u postupku izdavanja rješenja iz članka 10. Zakona. (zastupnica I. Ahl)

**- u svezi s primjedbama na članak 15.**

Vežano uz primjedbu da nije jasno što znači pojam „vlastito prijevozno sredstvo“, odnosno da li je to vozilo koje je i u leasingu, predlagatelj smatra da nema potrebe za daljnjim pojašnjenjem pojma jer korisnik leasinga, kada se radi o prodaji na leasing, ima pravo korištenja prijevoznog sredstva kao da je njegovo vlasništvo (Klub HSS)

**- u svezi s primjedbama na članak 22.**

Primjedbu da stručni ispiti za voditelja poslovnice ne bi trebali polagati oni koji imaju hotelijerski ili slični fakultet Predlagatelj ne prihvaća jer smatra da se ispitni program razlikuje od fakultetskih programa, te da se njime stječu dodatna znanja nužna za obavljanje poslova voditelja poslovnice. (Klub HSS) Također vežano na primjedbu na ovaj članak Predlagatelj smatramo da nema potrebe izmjene sistema polaganja stručnih ispita za voditelja poslovnice (i turističkog vodica), npr. Pred nekim upravnim tijelom ili Komorom, jer je dosadašnji način određivanja komisija, programa, i njihovo provođenje na visokim učilištima opravdao takav način polaganja tih ispita (zastupnik M.Arlović).

**- u svezi s primjedbama na članak 27.**

Nije prihvaćen prijedlog da bi se uvjet za pružanje usluga turističkog vodica, eventualno, bio viša stručna sprema umjesto srednje spreme iz razloga što Predlagatelj smatra da bi se time osjetno suzio krug osoba koje bi mogle i htjele pristupiti polaganju stručnog ispita za turističkog vodica, te bi obavljanje tih važnih poslova u turizmu moglo biti dovedeno u pitanje. Također smatra da srednja stručna sprema nije zapreka uspješnom polaganju stručnog ispita. (Klub HDZ)

Ne stoji primjedba da se iz razloga što se poslovna poslovnost pretpostavlja ista ne treba dokazivati u postupku izdavanja odobrenja za pružanje usluga turističkog vodica, s obzirom da se poslovna sposobnost može i oduzeti i ograničiti u sudskom postupku. (zastupnik J.Leko)

**- u svezi s primjedbama na članak 29. i 41.**

Predlagatelj smatra da primjedba da je do sada stručna izobrazba stručnih vodica i animatora bila u okviru asocijacija struke, a da se prijedlogom Zakona organizacija stručnih ispita predviđa na visokoškolskim ustanovama koji o tome ništa ne znaju ne stoji jer je isto rješenje bilo i u važećem

Zakonu o turističkoj djelatnosti, odnosno ispiti se održavaju pred komisijama koje je na određenim visokoškolskim učilištima imenovao ministar. Također Prijedlogom Zakona, kao niti Konacnim prijedlogom Zakona više nije predviđen stručni ispit za turističkog animatora. (Klub HSS)

**- u svezi s primjedbama na članak 38.**

Zbog izmijene članka u Konacnom prijedlogu brisana je i odredba koja je propisivala nadležnost ureda za izdavanje odobrenja za pružanje usluga turističkog vodica-pratitelja, te je primjedba glede nejasnoće odredbe u svezi s tom nadležnošću postala suvišnom. (zastupnik J.Leko)

**- u svezi s primjedbama na članak 49.**

Ne prihvaca se prijedlog da se poveća granicenje glede broja osoba kojima se istovremeno mogu pružiti usluge u seljacom gospodarstvu. Predlagatelj smatra da bi se daljnjim povećanjem toga broja dovelo u pitanje kvalitetu i mogućnost pružanja usluga, iz razloga ograničenog broja članova seljackog gospodarstva. To tim više što je to samo dodatna djelatnost na seljackim gospodarstvima. (Klub HSS, zastupnik R.Ivas)

Ne prihvaca se prijedlog da se u stavak 2. kao poljoprivredne ili slične aktivnosti uvrste i prerada plodina i voca, povrca, soljenje ribe, branje, sušenje i prerada gljiva, samoniklog i ljekovitog bilja, pcelarenje, ribarenje iz razloga što Predlagatelj smatra da se to ne mogu smatrati uslugama u turizmu, već obavljanjem plaćenih poslova kroz zapošljavanje (ugovor o radu ili neki obve zno-pravni ugovor), te da bi isto omogućilo stvaranje uvjeta za rad na crno (zastupnik A.Peruško)

Ne stoji primjedba da turističke usluge koje se ticu kontinentalne Hrvatske moraju biti precizno navedene, jer smatramo da su člankom precizno navedene usluge koje se mogu pružiti na seljacom gospodarstvu, te da ne trebaju posebno izdvajati usluge po regijama. Primjedba da se pravilnicima ograničava pružanje usluga također ne stoji jer se pravilnicima propisuju samo minimalni uvjeti, odnosno razrađuju se odredbe zakona, a ne i vrste usluga. (Klub HSS)

**- u svezi s primjedbama na članak 54.**

Ne prihvacaju se primjedbe da bi trebalo pobliže propisati pojedine oblike turističke ponude (zdravstveni, kulturni, wellness, kongresni, nutricionizam i dr.) jer Predlagatelj smatra da će to po potrebi kvalitetnije, ne opterećujući zakonski tekst, ministar propisati posebnim pravilnicima. Što se konkretno tice kulturnog turizma ocijenjeno je da nema potrebe posebno navoditi odnosno uređivati pružanje usluga u kulturnom turizmu, jer je to pitanje sadržaja usluge koja se nudi, a ne načina pružanja usluge koji bi iziskivao posebnu pravnu regulativu (tko može organizirati pružanje takvih sluga, pod kojim uvjetima i sl.). Također Predlagatelj smatra da se kulturne institucije ne treba pretvarati u turističke agencije davanjem mogućnosti da same organiziraju pružanje određenih usluga u turizmu npr. paket aranžmana i izleta. (klub HSS, zastupnica I.Ahl, zastupnik A.Markov, zastupnik T.Tadic, zastupnik M.Doric)

Ne stoji primjedba da je upitno kako će ministar pravilnikom propisati uvjete za izvođenje turističkih usluga obuhvaćenim pojedinim posebnim oblikom turističke ponude. Naime pravilnicima se neće ulaziti u normiranje pojedinog područja npr. lova (primjer dan u primjedbi), već će eventualno samo normirati pružanje turističkih usluga vezanih uz lov. Naime, Zakonom o lovu reguliran je uzgoj, zaštita, lov i korištenje divljaci i njezinih dijelova, ali ne i pružanje usluga u turizmu vezanih uz lov. (zastupnik M.Arlovic)

**- u svezi s primjedbama na članak 55. (članak 56. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Ne prihvaća se primjedba da bi trebalo pojasniti kako će utvrditi da je netko kvalificiran za adrenalinske aktivnosti odnosno koji su to stručni ispiti koje bi netko za to trebao položiti. Naime, stavkom 6. članka propisano je da ministar može, uz suglasnost ministra nadležnog za obrazovanje i/ili šport propisati, između ostalog, propisati način i program stručnog osposobljavanja osoba za pružanje određenih usluga koje uključuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti, a koji nisu regulirani posebnim propisom. Ne stoji niti primjedba da nije jasno tko je odgovoran i tko plaća osiguranje za korisnike usluga, jer je u stavku 3. propisano da je pružatelj usluge odgovoran osigurati korisnike usluga od posljedica nesretnog slučaja, te iz toga slijedi da je odgovorna osoba (prava ili fizička) koja sklapa ugovor o pružanju određene usluge. (zastupnik T.Tadić)

**- u svezi s primjedbama na članak 56. (članak 55. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Primjedba zašto turističke usluge obuhvaćen člankom ne bi mogao pružati i građanin ne prihvaća se jer je predlažuci ovakvu odredbu namjera Predlagatelja bila podizanje nivoa usluge i profesionalizacija u pružanju usluga. (zastupnik A. Peruško)

**- u svezi s primjedbama na članak 61. do 65.**

Ne stoje primjedbe da će se pooštrenjem kazni nužno povećati cijene i siva ekonomija, te da se tako kažnjava posljedica a ne uzrok, a povećava samo Državni proračun, jer Predlagatelj smatra da bi prijetnja kaznom uz pojačan inspeksijski nadzor trebala rezultirati pozitivnim učincima u suzbijanju sive ekonomije. (zastupnik T.Tadić, zastupnik M.Arlović)

**- u svezi s primjedbama na članak 66. (članak 67. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Ne stoji primjedba da se odredbom oduzima pravo na rad, jer se ne zabranjuje obavljanje ukupne registrirane djelatnosti neke pravne osobe, već samo pružanje određenih usluga u turizmu, te je zato i predviđena iznimka glede turističkih agencija (zastupnik M.Arlović)

**- u svezi s primjedbama na članak 76. (članak 77. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Ne prihvaća se primjedba da je Konacnim prijedlogom Zakona ministru dano ovlaštenje za donošenje prevelikog broja pravilnika, pa da bi se možda trebalo još nešto urediti Zakonom, jer smatramo da je sve ono što se propisuje zakonom i obuhvaćeno ovim Zakonom, a da je za uređivanje pravilnicima predviđena razrada pojedinih odredbi Zakona radi njihove primjene, što je i svrha donošenja pravilnika. Iz istog razloga ne stoji primjedba da na taj način ministar može ograničiti dio poduzetnicke slobode i funkcije (kao ustavne kategorije) davatelja usluga u seoskom gospodarstvu ili u specifičnim oblicima. Što se tiče primjedbi da se pri izradi pravilnika treba konzultirati Hrvatska gospodarska komora, istice se da se i pri donošenju ovog Zakona konzultiralo i Hrvatsku gospodarsku komoru, i Hrvatsku obrtničku komoru, strukovne udruge i druge udruge kojih se odredbe ovoga zakona tiču. (zastupnik M.Arlović)

**- u svezi s primjedbama na članak 78. (članak 79. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Ne stoji primjedba da se Zakonom ne može propisati da do donošenja novih pravilnika ostaju na snazi raniji propisi, osim u dijelu u kojem su u suprotnosti s odredbama Zakona, jer da je samo Ustavni sud nadležan za utvrđivanje da li je neki provedbeni propis u suprotnosti s zakonom, jer se ovdje ne radi o ocjenjivanju ustavnosti propisa već samo o primjeni propisa. A isto rješenje već je uobičajeno u našem pravnom sustavu. (zastupnik M.Arlović)

**- u svezi s primjedbama na članak 79. (članak 80. Nacrta Konacnog prijedloga)**

Ne prihvaca se primjedba da je neprihvatljivo i da stvara pravnu nesigurnost što se ovim člankom predlaže prestanak važenja dva zakona, Zakona o turističkoj djelatnosti i Zakona o državnom inspektoratu (članka 58. stavka 5.). Naime, isto je već uobicaena praksa u našem pravnom sustavu. Naime takva odredba postati dijelom takvog zakona na način da se broj Narodnih novina u kojima je objavljena takva izmjena navodi među brojevima Narodnih novina u kojima je objavljen zakon, odnosno izmjene i dopune zakona koji se na takav način mijenja. (zastupnik J.Leko)